

Saunen Pappelholz 12XX-Serie Deluxe Edition Saunas poplar wood 12XX-series deluxe edition



DE Montage- und Bedienungsanweisung
GB Installation and operation instructions

Inhalt	Content	Seite/Page
Hinweise Allgemeine Hinweise	Notes Attention	01
Varianten 1201 A/B 1202 A/B/C 1203 A/B/C 1205 A/B/C	Versions 1201 A/B 1202 A/B/C 1203 A/B/C 1205 A/B/C	05
Vorbereitungen	Preparations	07
Montage 1201 A/B 1202 A/B/C 1203 A/B/C 1205 A/B/C	Installation 1201 A/B 1202 A/B/C 1203 A/B/C 1205 A/B/C	09 16 23 29

1. Personen mit Herz- Kreislaufbeschwerden, Bluthochdruck oder Zuckerkrankheit, dürfen das Produkt nur nach Rücksprache mit einem Arzt benutzen.
2. Kinder und Jugendliche dürfen die Sauna nur unter Aufsicht einer erwachsenen Begleitperson benutzen.
3. Benutzen Sie das Produkt nie unter Einfluss von Medikamenten, Drogen, Alkohol oder nach intensiv betriebenem Sport.
4. Um Verbrennungen zu vermeiden, empfehlen wir eine Benutzungs-Temperatur zwischen 70-90 Grad Celsius. Temperaturen über 95 Grad Celsius sind wegen akuter Verbrennungsgefahr zu vermeiden.
5. Die Nutzungsdauer sollte 20 Minuten nicht überschreiten.
6. Der Hersteller behält sich ausdrücklich Änderungen an dieser Anleitung vor.
7. Der Hersteller behält sich Änderungen am Produkt, bezüglich des Modells, der Ausstattung, des Designs, der Konfiguration und der allgemeinen Details vor. Diese Anleitung ist dann sinngemäß zu verwenden. Für Fragen steht Ihnen Ihr Händler gerne zur Verfügung.
8. Die Installation der Elektroanschlüsse darf nur von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal des Elektrohandwerks durchgeführt werden.
9. Wartungen und Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem und vom Händler autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für Schäden durch unsachgemäße Behandlung und/oder Reparaturen, übernimmt der Hersteller keine Haftung und die Garantieansprüche erlöschen.
10. Bei Kontakt mit der Steinwand besteht bei hohen Temperaturen Verbrennungsgefahr. Achten Sie darauf, dass Sie die Steine nicht direkt berühren.
11. Bei defekten Bauteilen und/oder Leitungen den Betrieb sofort einstellen und den Händler oder qualifizierten Techniker zur Fehlerbeseitigung verständigen.
12. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch und handelsübliche Haushaltsreiniger. Benutzen Sie keine Reiniger die Aceton, Ammoniak oder Formaldehyd enthalten. Material-Beschädigung kann die Folge sein.
13. Vorsicht beim Betreten und Verlassen des Produktes wegen Rutschgefahr.
14. Installieren Sie die Sauna in einem gut belüfteten Raum. Lüften Sie die Sauna regelmäßig, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen.
15. Beachten Sie bei der Installation, dass Sie zur anliegenden Wand 5 bis 10 cm Platz lassen sollten.
16. Die Scheiben sind lose im Rahmen befestigt. Bitte beachten Sie diesen Umstand, wenn Sie die Sauna aufbauen.
17. Materialbeschreibungen können ggf. abweichen.

Hinweise

- Bitte überprüfen Sie die Produkte bei der Anlieferung auf Transportschäden, damit auch verdeckte Mängel ausgeschlossen werden können.
- Für durch unsachgemäßen Transport und unsachgemäße Lagerung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen.
- Prüfen Sie vor dem Einbau ob Typ, Maß und Farbe Ihrer Bestellung übereinstimmen.
- Die Gewährleistung bezieht sich selbstverständlich nur auf das Produkt und nicht auf die Einbausituation.
- Bedienungsfehler, Montagefehler oder Schäden die durch den Aufbau entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Die Einbausituation sollte so erfolgen, dass das Produkt freistehend und für Wartungsarbeiten zugänglich ist.
- Die Montage unserer Produkte muss von 2 Personen durchgeführt werden.
- Verschleißteile werden durch unseren Service kostenfrei ersetzt, es besteht jedoch kein Recht auf einen kostenfreien Austausch dieser, durch unseren Kundendienst.
- Konstruktionsbedingt sind unsere Dichtungen und Spaltmaße als ein Spritzschutz ausgelegt. Somit können bei zu harter Wasserstrahlung geringe Mengen Wasser austreten.
- Bitte halten Sie im Falle von Reklamationen oder Nachbestellungen immer Ihre Kunden-, Rechnungs- oder Seriennummer bereit.
- Unsere Produkte werden vor der Auslieferung im Werk aufgebaut und auf ihre Funktionen getestet. Aus diesem Grund kann sich noch minimal Restwasser im System befinden. Eventuelle sichtbare Rückstände sind auf diese zurückzuführen.
- Temperaturabgaben unserer Produkte gehen von einem Fühler aus und können somit an anderen Stellen minimal abweichen.
- Den Anschluss der Wasser- und Elektrikinstallation und die Versiegelung darf nur von qualifiziertem Fachpersonal erfolgen.
- Unsere Produkte müssen nach erfolgter Montage versiegelt werden, um eine Dichtigkeit zu gewährleisten.
- Benutzen Sie unsere Produkte erst 24 Stunden nach der Versiegelung.
- Vor der Reinigung/Wartung ist die Stromversorgung des Produkts abzuschalten.
- Zum Reinigen verwenden Sie bitte nur vom Handel empfohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lösungsmittel).
- Unsere Produkte dürfen nur für die vorgeschriebenen Zwecke verwendet werden. Andernfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch.
- Wir behalten uns ausdrücklich Änderungen vor.
- Jeglicher Gewährleistungsanspruch verfällt, wenn die in der Montage- und Bedienungsanleitung aufgeführten Punkte für die Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden.

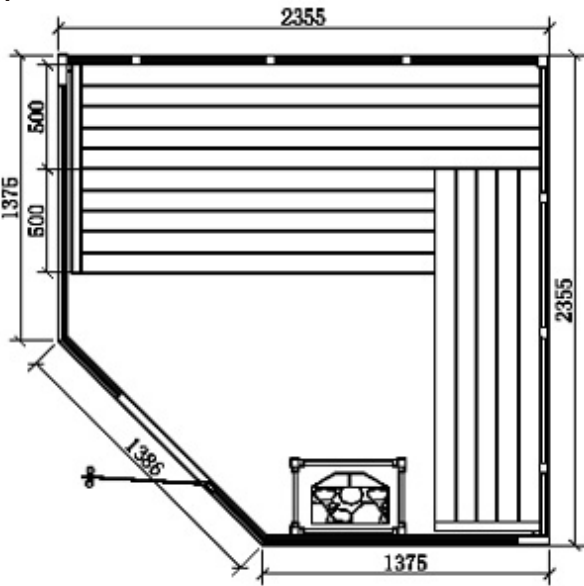
1. People suffering from cardiovascular problems, high blood pressure or diabetes are only allowed to use this product after consultation of a doctor.
2. Children and adolescents are only allowed to use the sauna under parental supervision.
3. Never use the product if you are intoxicated by drugs or alcohol, taken medicine or after intense physical exercise.
4. To avoid burns keep temperature between 70 - 90 degrees celsius. Avoid temperatures above 95 degrees celsius to avoid acute danger of burns.
5. Duration of use shouldn't be longer than 20 minutes.
6. The manufacturer reserves modifications to this manual.
7. The manufacturer reserves modifications to the product, to the model, to the equipment, to the design, to the configuration and to general details. This manual ought to be used correspondingly then.
8. Setting up of electric supplies only allowed by qualified and authorized personnel.
9. Maintenance and repairs only allowed by qualified and authorized personell from the merchant. Damage done by improper repairs result in cancellation of warranty. The manufacturer won't be held responsible for damages done by improper personell.
10. High temperatures in the sauna can lead to danger of burns. Be careful not to touch the stone wall at high temperatures.
11. If you encounter defect in equipment or connections, stop use immediately. Contact merchant or qualified engineer for troubleshooting.
12. Use soft fabric and commercial cleaner for cleaning. Don't use cleaner that contains acetone, ammonia or formaldehyde. Damages to the material can be a result of that.
13. Be careful when entering or leaving the product: floor can be slippery!
14. Set up sauna in a well ventilated room. Ventilate regularly if you don't use the product for a longer time.
15. Before installation, make sure there is 5 to 10 cm space between the product and the surrounding wall.
16. The glass panels are connected loosely to the frame. Keep that in mind while setting up the sauna to avoid accidents.
17. Material descriptions can differ eventually.

Notes

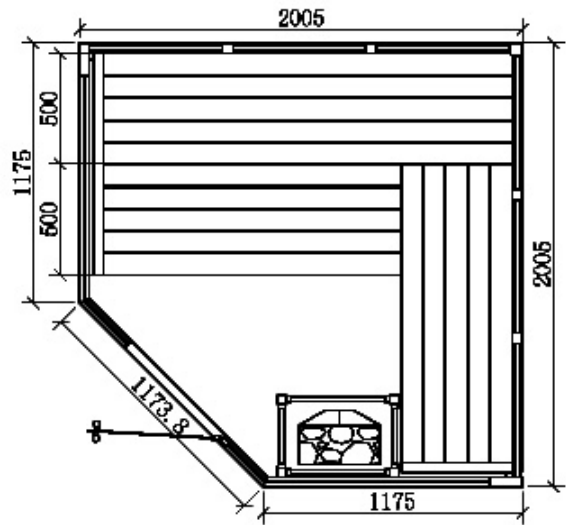
- Please check your product for transport damages and hidden defects.
- No warranty taken for improper transport or improper storage.
- Before installation check for type, dimensions and color. Compare to what you ordered.
- Warranty only extends to your product, not the process of setting up.
- Operating errors, installation errors or other defects which are the result of the setup are not covered by the warranty.
- The setup should leave the product standing on it's own and in a place easy for maintenance.
- Assembly should be done by two people
- Wear parts will be replaced by our service, but there is no right for free exchange of these parts.
- Due to the nature of the construction, gap sizes and sealings act as protection against splash water. Intense use of water can lead to water leakage.
- In case of customer complaints and follow-up orders, have customer number or series number ready.
- In our manufacturing hall our products will be assembled and tested before shipping. This is the reason for minimal water residues in the system of your product. Visible residues are the result of that.
- In our products, temperature is measured by a sensor, which leads to minimal differences across the room.
- Connection to water and electricity supplies, as well as sealing, should be done by a professional.
- After assembly, products have to be sealed.
- After sealing wait for another 24 hours before you use the sauna again.
- Switch off power supply before cleaning or maintenance.
- Our products should only be used according to their purposes. Otherwise warranty will be voided.
- All rights reserved.
- Any warranty will be voided, if security guidelines aren't followed.

1201

A

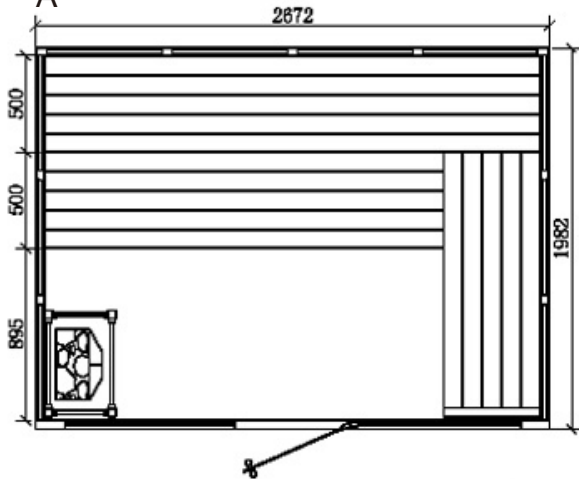


B

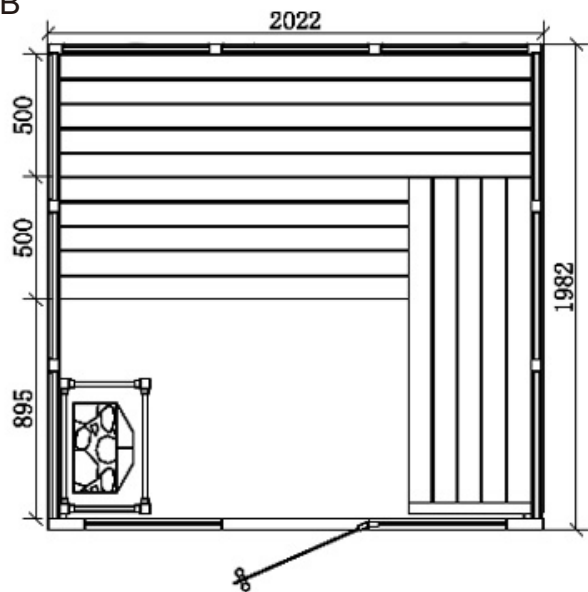


1202

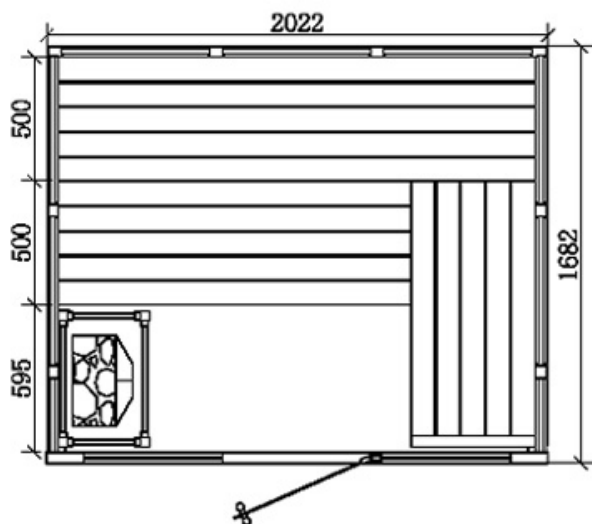
A



B

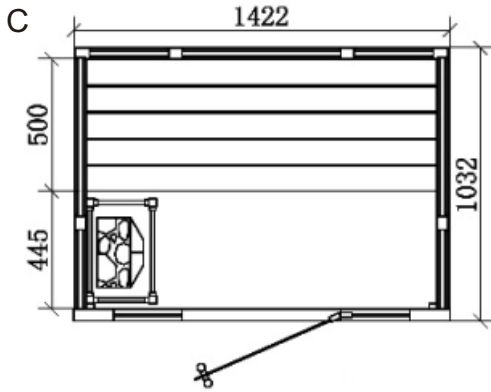
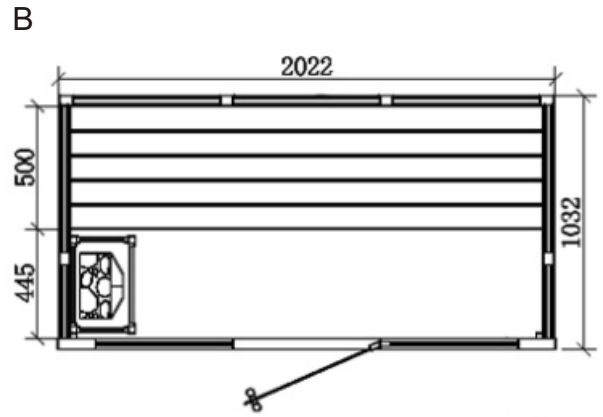
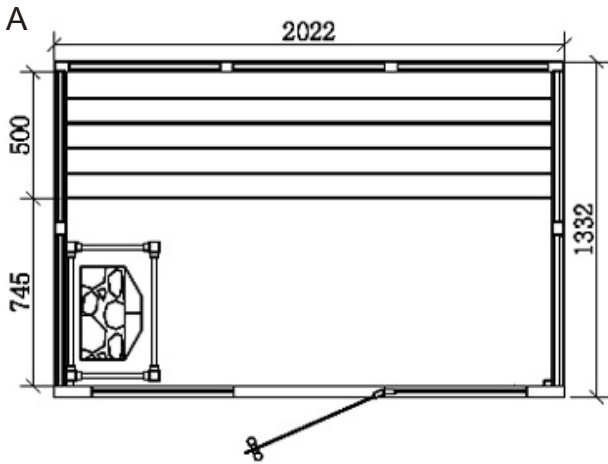


C

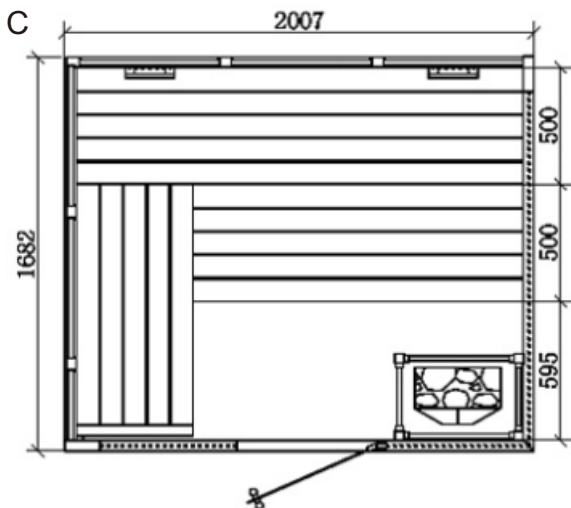
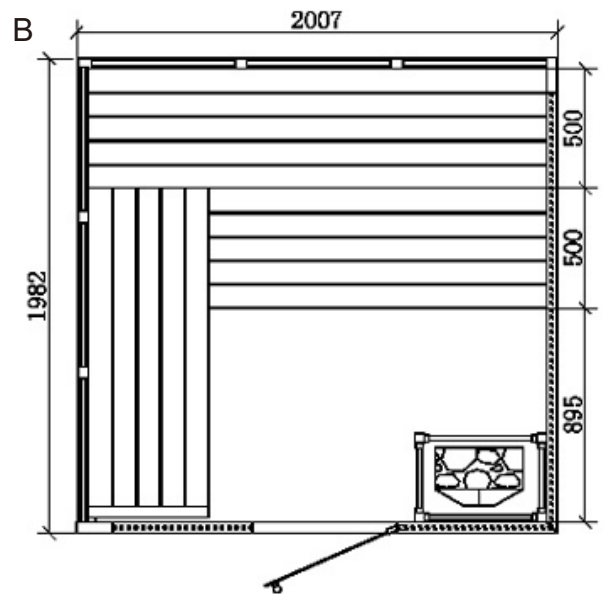
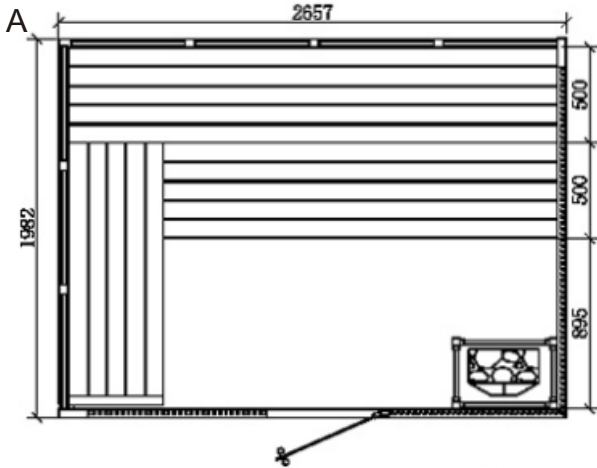


Varianten / Versions

1203



1205



Erstinbetriebnahme

Beim ersten Erwärmen sondern sich von Saunaofen und Steinen Gerüche ab. Um diese zu entfernen, muss die Saunakabine gründlich gelüftet werden.

Bei einer für die Saunakabine angemessenen Ofenleistung ist eine isolierte Sauna innerhalb von einer Stunde auf die erforderliche Saunatemperatur aufgeheizt. Die Saunaofensteine erwärmen sich gewöhnlicherweise in derselben Zeit auf Aufgusstemperatur, wie die Saunakabine. Die passende Temperatur in der Saunakabine beträgt etwa 60 bis 90 °C.

Die Steine sollten vor dem Aufschichten von Steinstaub befreit werden.

Die Steine sollten einen Durchmesser von 5–10 cm haben. Vermeiden Sie ein Verkeilen von Steinen zwischen den Hezelementen. Schichten Sie die Steine so aufeinander auf, dass sie nicht gegen die Hezelemente drücken. Platzieren Sie die Steine dicht nebeneinander.

Warnung!

Bedecken Sie die Hezelemente vollständig mit Steinen. Ein unbedecktes Hezelement kann selbst außerhalb des Sicherheitsabstands eine Gefahr für brennbare Materialien darstellen.

Vergewissern Sie sich, dass hinter den Steinen keine Hezelemente zu sehen sind.

Aufgrund der großen Wärmeänderungen werden die Saunasteine spröde und brüchig.

Sorgen Sie dafür, dass die Heizwiderstände nicht sichtbar werden. Verlassen Sie die Sauna während des ersten Aufheizens. Die Steine sollten mindestens einmal jährlich neu aufgeschichtet werden, bei starkem Gebrauch öfter. Bei dieser Gelegenheit entfernen Sie bitte auch Staub und Gesteinssplitter aus dem unteren Teil des Saunaofens und ersetzen beschädigte Steine. Bei starkem Gebrauch sollten die kompletten Steine einmal jährlich gewechselt werden.

Anleitung zum Saunieren

Damit das Saunen angenehm ist, muss für die Hygiene in der Saunakabine gesorgt werden.

Wir empfehlen in der Sauna auf Saunatüchern zu sitzen, damit der Schweiß nicht auf die Bänke läuft. Nach Gebrauch sollten die Saunatücher gewaschen werden.

Für Gäste sollten Sie eigene Saunatücher bereithalten. In Verbindung mit der Reinigung der Sauna sollte der Fußboden der Saunakabine gesaugt / gefegt und mit einem feuchten Lappen gewischt werden.

Mindestens jedes halbe Jahr sollte die Sauna gründlich geputzt werden. Die Wände, Bänke und der Fußboden der Saunakabine sollten mit einer Bürste und mit Saunareinigungsmittel abgewaschen werden. Vom Saunaofen werden Staub und Schmutz mit einem feuchten Tuch abgewischt. Waschen Sie sich vor dem Saunen.

- Waschen Sie sich vor dem Saunen.
- Bleiben Sie in der Sauna, solange Sie es als angenehm empfinden.
- Vergessen Sie jeglichen Stress, und entspannen Sie sich.
- Zu guten Saunamanieren gehört, dass Sie Rücksicht auf die anderen badenden nehmen, indem Sie diese nicht mit lautem Benehmen stören.
- Verjagen Sie die anderen auch nicht mit zu vielen Aufgüssen.
- Lassen Sie Ihre erhitzte Haut zwischendurch abkühlen. Falls Sie gesund sind, und die Möglichkeit dazu besteht, gehen Sie auch schwimmen.
- Waschen Sie sich nach dem Saunen.
- Ruhen Sie sich aus, bis Sie sich ausgeglichen fühlen.
- Trinken Sie klares Wasser um Ihren Flüssigkeitshaushalt zu stabilisieren.

Preparation

First use

While heating the first time, the oven and stones can become smelly. Good ventilation can reduce these smells.

When the power of the oven is appropriate, the isolated sauna should be warm after one hour. The stones in the sauna have the same temperature as the whole cabin after that time. A good temperature for that in the cabin is 60 to 90 degrees celsius.

Before assembly of the stone, clean dust from them. Stones should have a diameter of 5 to 10 cm. Avoid rocks getting stuck between heating elements. Place rocks one after another.

Warning!

Cover heating elements with rocks completely. Heating elements which are not covered by rocks can be a danger to inflammable materials in the vicinity. Make sure that you cannot see the heating elements below the rocks. Due to heat shocks, stones can become brittle and fragile.

Leave the sauna after initial heating up. Rocks should be replaced once a year. In case of regular use, replace rocks more often. When doing this, please clean lower parts of the oven from dust and stone debris. Replace damaged rocks in that case.

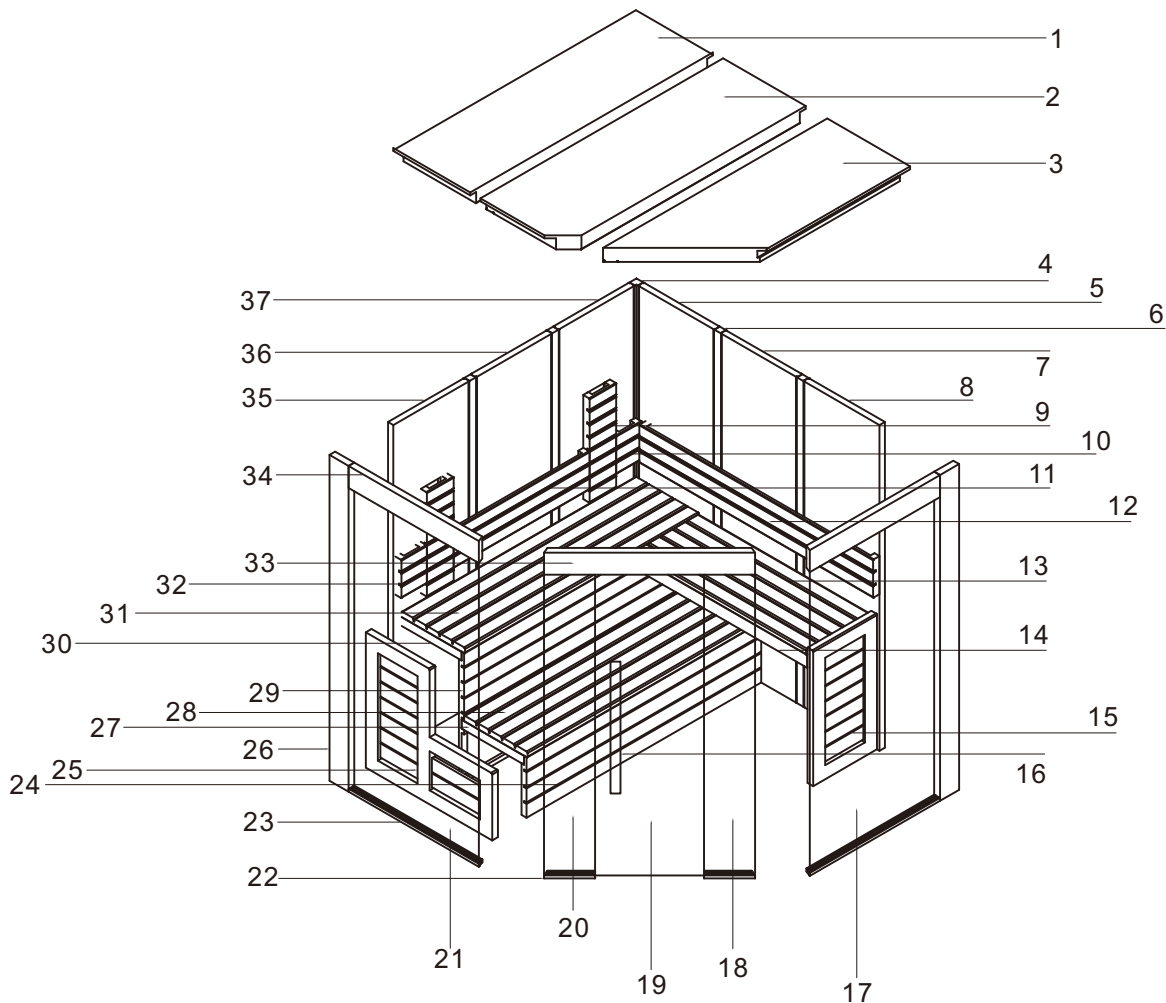
Sauna manual

To enjoy a pleasant sauna, the cabin has to be hygienic. We recommend sitting on towels to avoid sweat from dripping on the wooden benches. After use towels should be washed.

Keep separate towels for guests. When cleaning the sauna, consider vacuuming or sweep the floor. Use wet fabric for that.

Sauna should be cleaned completely every other half year. Walls, benches and floor of the sauna cabin should be cleaned by a brush and using sauna cleaners. Sauna oven. For cleaning and dusting off use moist cloth. Please shower yourself before using the sauna.

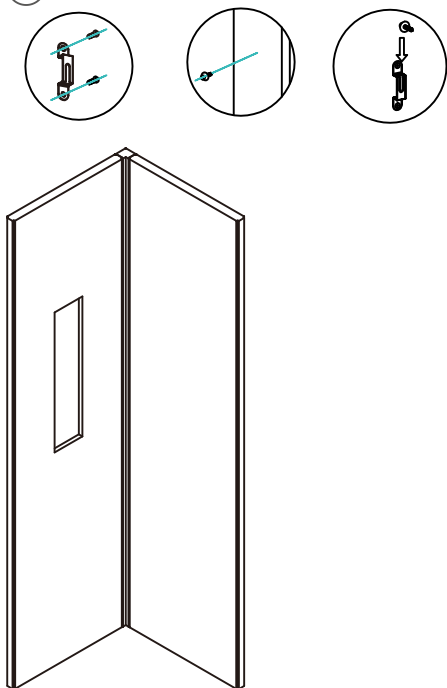
- Shower before sauna.
- Stay in the sauna for as long as you want. Leave if you don't want anymore.
- Forget all your stress and relax
- Good sauna manners require you to take care of others and avoid loud or otherwise disturbing behavior.
- Don't scare others away by using too many infusions.
- Let your skin cool off sometimes. If you're healthy and have the opportunity, go swim.
- Shower after sauna use.
- Relax until you feel good and balanced.
-



Nr.	Beschreibung
1	Deckenelement 1
2	Deckenelement 2
3	Deckenelement 3
4	Eckleiste
5	Rechtes Wandelement 3
6	Leiste
7	Rechtes Wandelement 2
8	Rechtes Wandelement 1
9	Infrarotstrahler
10	Rückenlehne 2
11	Rückenlehne 3
12	Rückenlehne 4
13	Bank 1
14	Bankunterbau 1
15	Blende 1
16	Türgriff
17	Glaselement 4
18	Glaselement 3

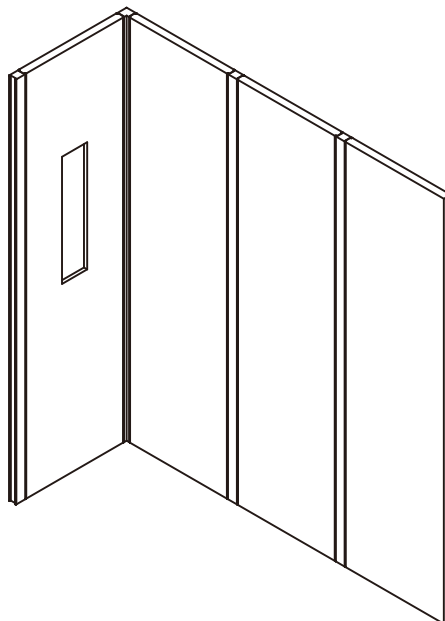
19	Tür
20	Glaselement 2
21	Glaselement 1
22	Aluminiumleiste 2
23	Aluminiumleiste 1
24	Blende 4
25	Blende 3
26	Rahmen 3
27	Bankunterbau
28	Bank 3
29	Blende 2
30	Bankunterbau 2
31	Bank 2
32	Rückenlehne 1
33	Rahmen 2
34	Rahmen 1
35	Linkes Wandelement 3
36	Linkes Wandelement 2
37	Linkes Wandelement 1

1



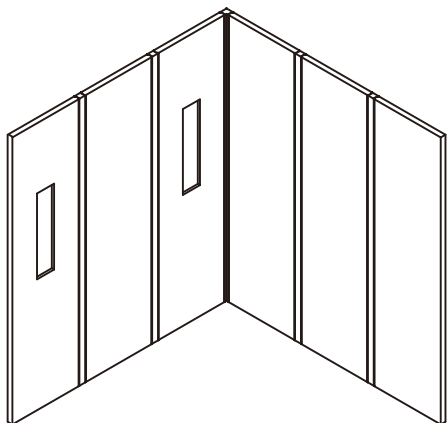
Fügen Sie die Eckleiste und das rechte und linke Wandelement wie abgebildet zusammen.
Combine corner panel with the right and left wall element as shown above.

2



Fügen Sie die weiteren rechten Wandelemente hinzu. Zwischen die Elemente wird jeweils eine Leiste gesetzt.
Add the other right wall elements. In between elements insert bars.

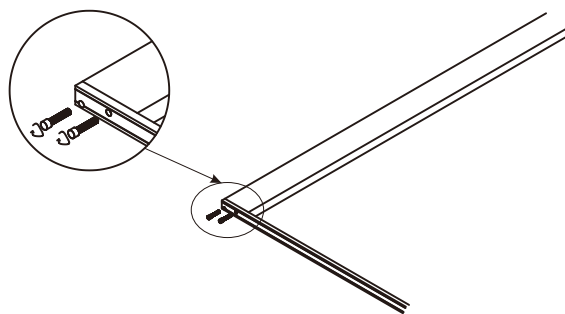
3



Stellen Sie die linke Wand mit weiteren Elementen und Leisten fertig.

Set up left wall with elements and bars.

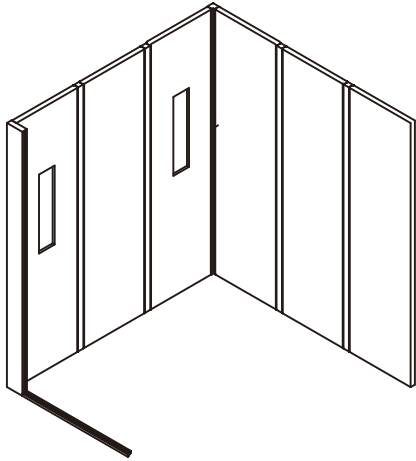
4



Beginnen Sie mit der Montage des Rahmens für das Glas, indem Sie Leisten zusammenfügen.

Start mounting the frame by assembling bars.

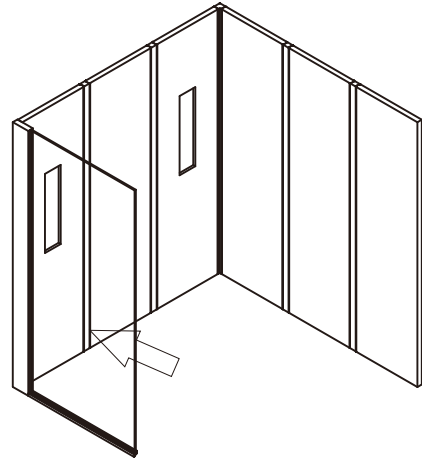
5



Bringen Sie den Rahmen an.

Apply the frame.

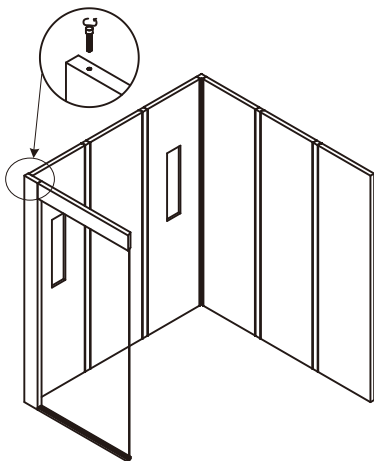
6



Setzen Sie das Glas ein.

Insert the glass pane.

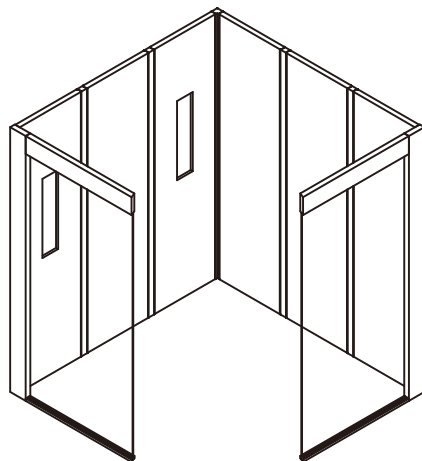
7



Fixieren Sie das Glas indem Sie die obere Leiste anbringen.

Set the pane by adding the bar.

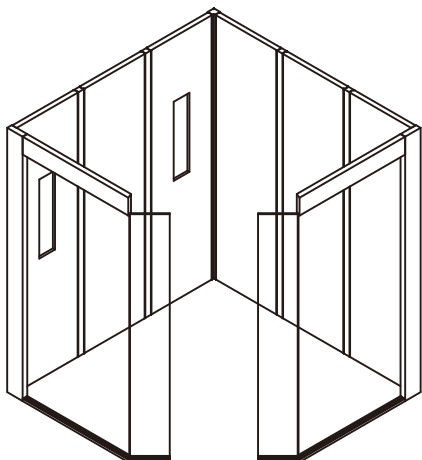
8



Wiederholen Sie die Schritte auf der rechten Seite.

Repeat steps for the right side.

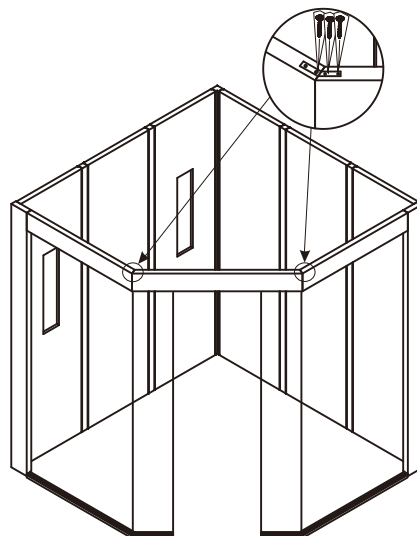
9



Bringen Sie den Türrahmen an und setzen Sie das Glas ein.

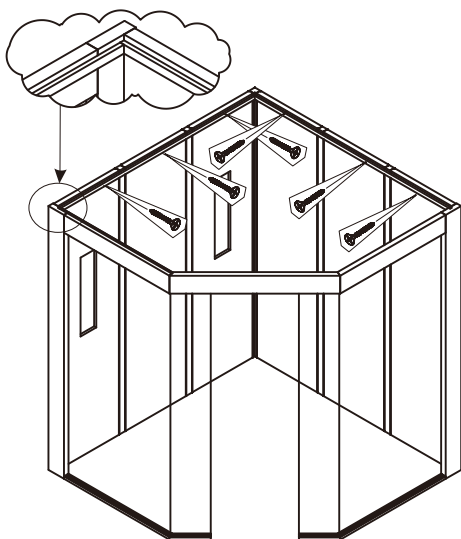
Set up door frame and insert glass pane.

10



Fixieren Sie die Glaselemente mit Hilfe der Leiste für den Türrahmen.
Fix glass elements with bars for door frame..

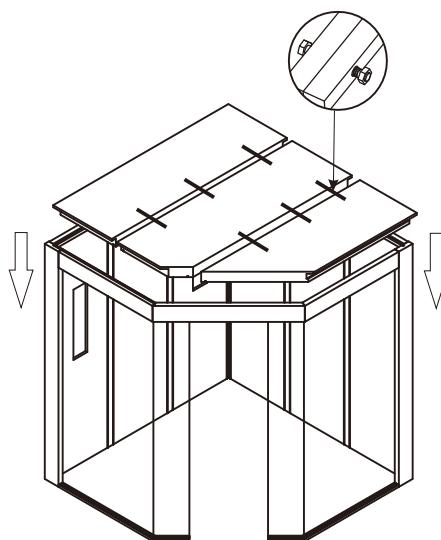
11



Bringen Sie die LED-Streifen oben an.

Add LED-stripe at the ceiling.

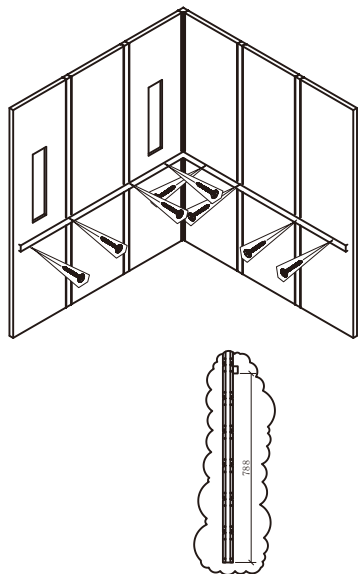
12



Setzen Sie die Dachelemente ein und verschrauben Sie diese miteinander.

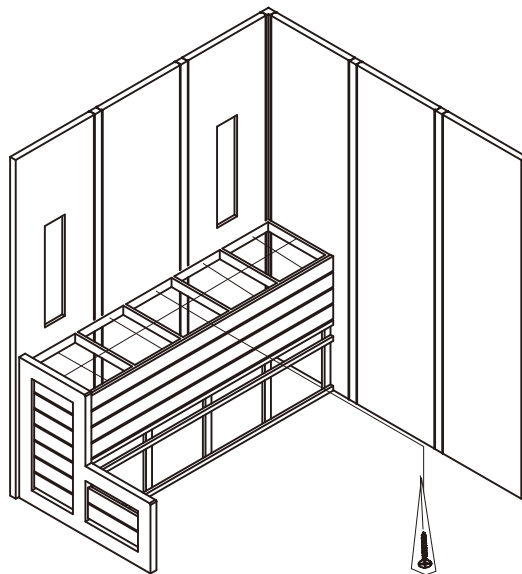
Set up roof and insert screws.

13



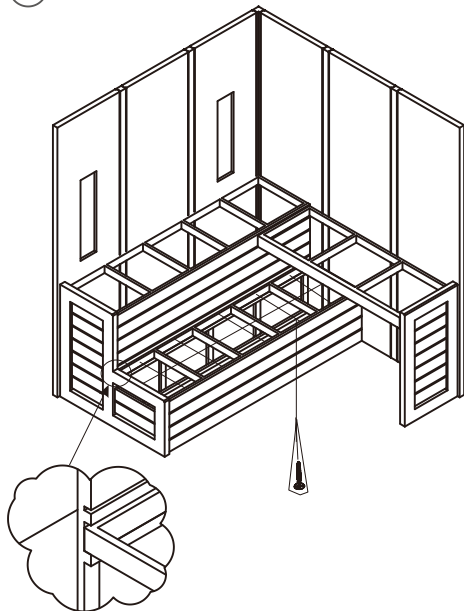
Beginnen Sie mit dem Innenausbau, indem Sie die Leisten für die obere Bank auf einer Höhe von 788mm anbringen. *Start with the interior by assembling bars for the upper bench at 788mm height.*

14



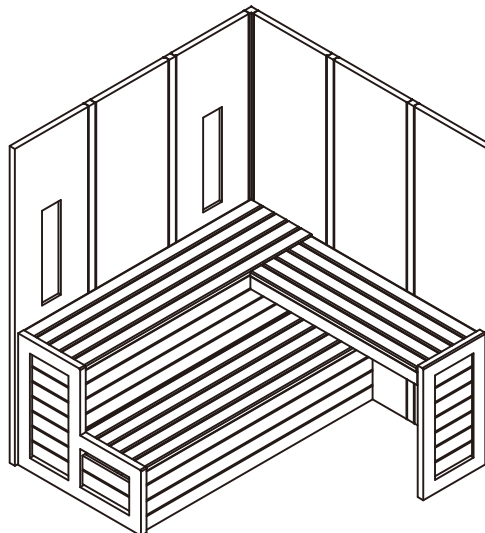
Bauen Sie die Bänke gemäß der Abbildung aus. Beginnen Sie mit dem Unterbau und bringen Sie anschließend die Blenden an. *Start with the subframe and apply bars.*

15



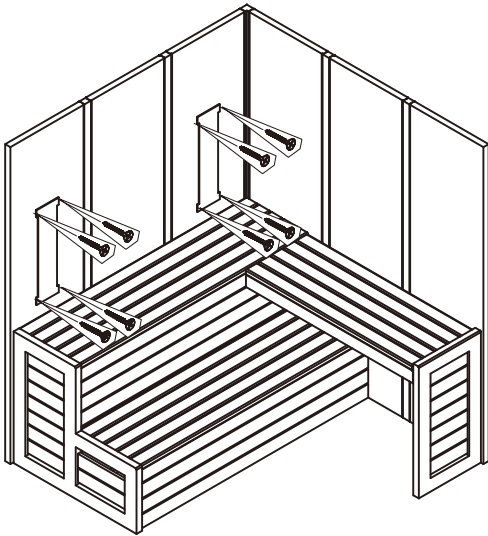
Bauen Sie die Bänke gemäß der Abbildung weiter aus. *Set up benches as shown above.*

16



Stellen Sie die Bänke mit der Installation der Sitzflächen fertig. *Finish benches by fixing seat place on top.*

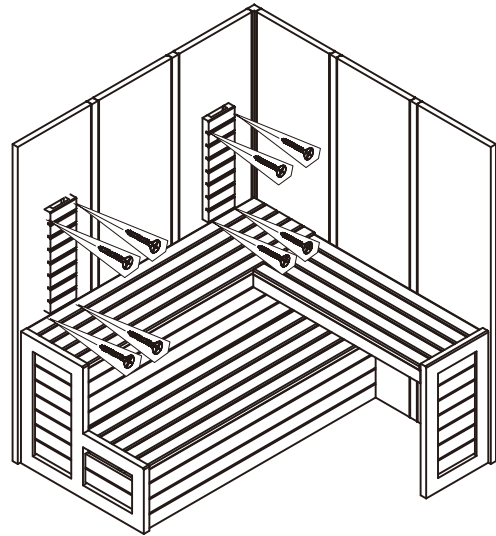
16



Bringen Sie die Infrarotstrahler an.

Add infrared heaters.

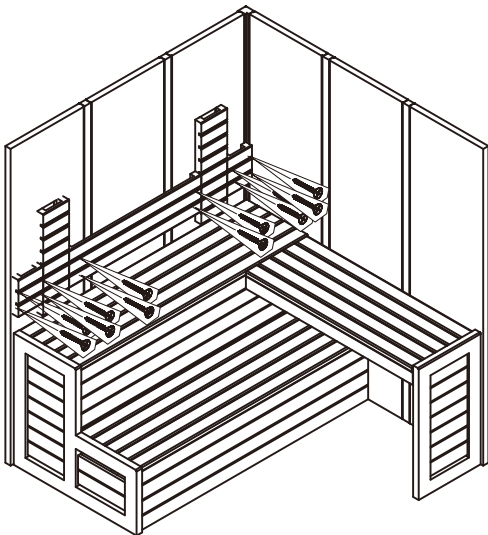
17



Installieren Sie anschließend die dazugehörige Rückenlehne.

Add respective backrest.

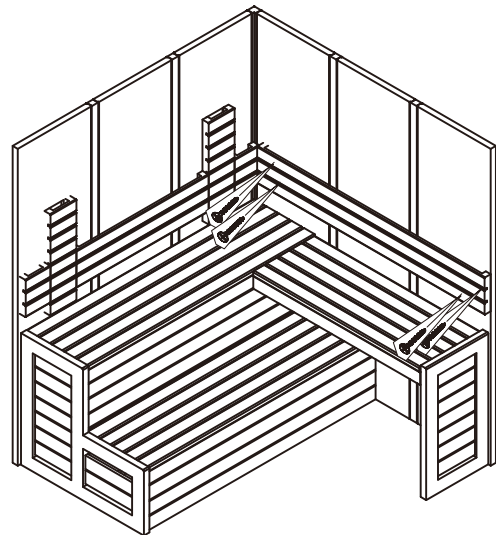
17



Bringen Sie anschließend die Rückenlehne auf der linken Seite an.

Construct backrest on the left side.

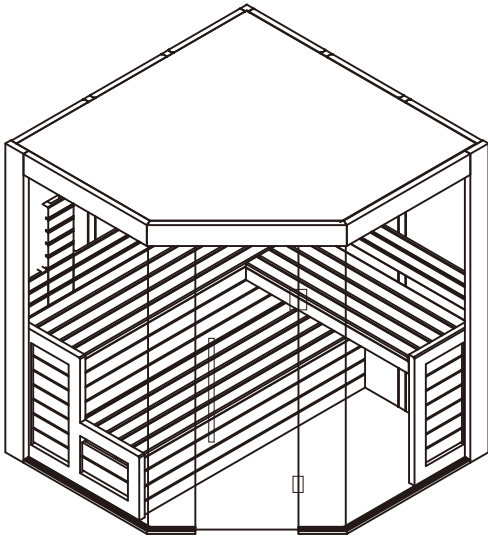
18



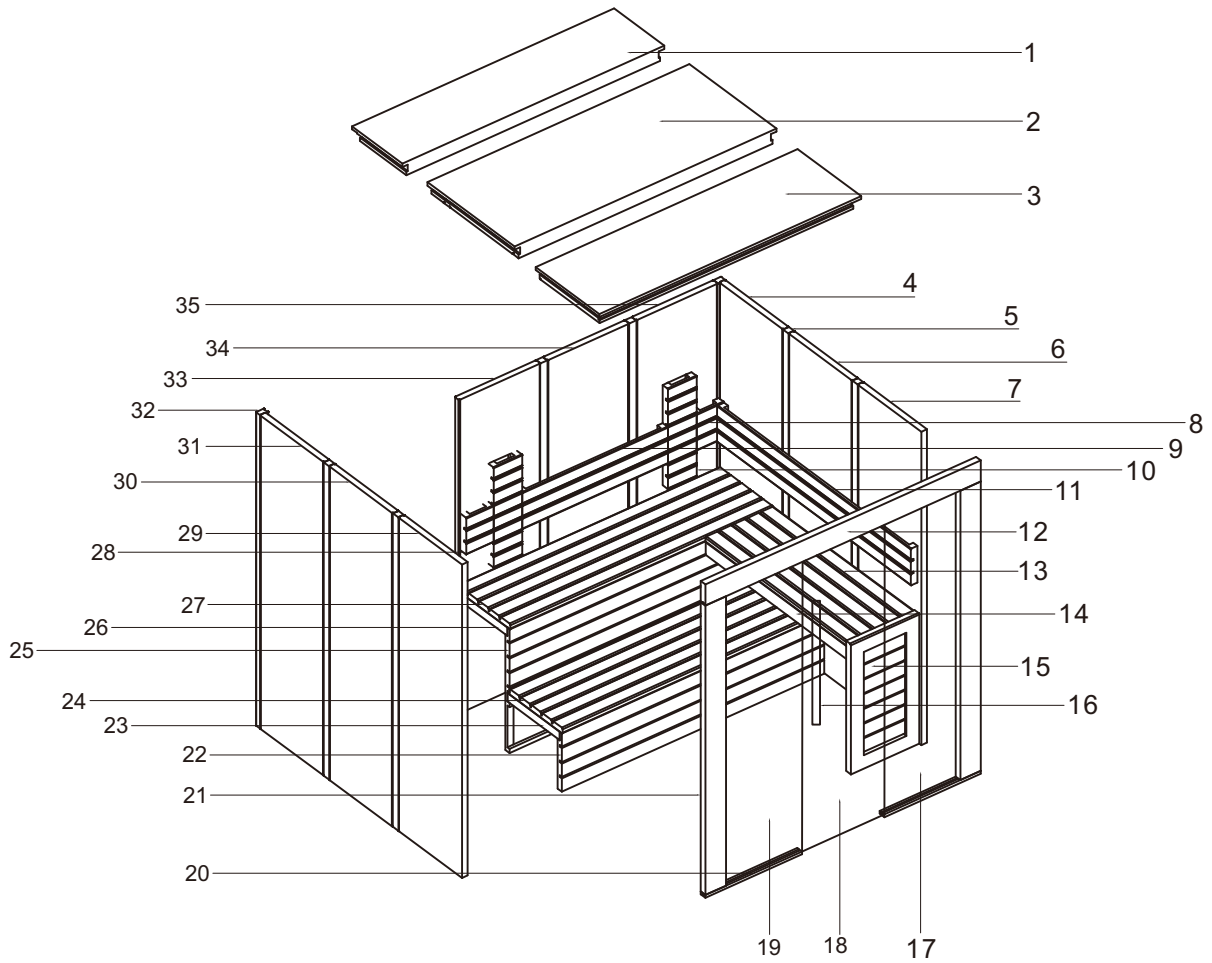
Setzen Sie nun die Rückenlehne auf der rechten Seite an.

Now construct the backrest on the right side.

19

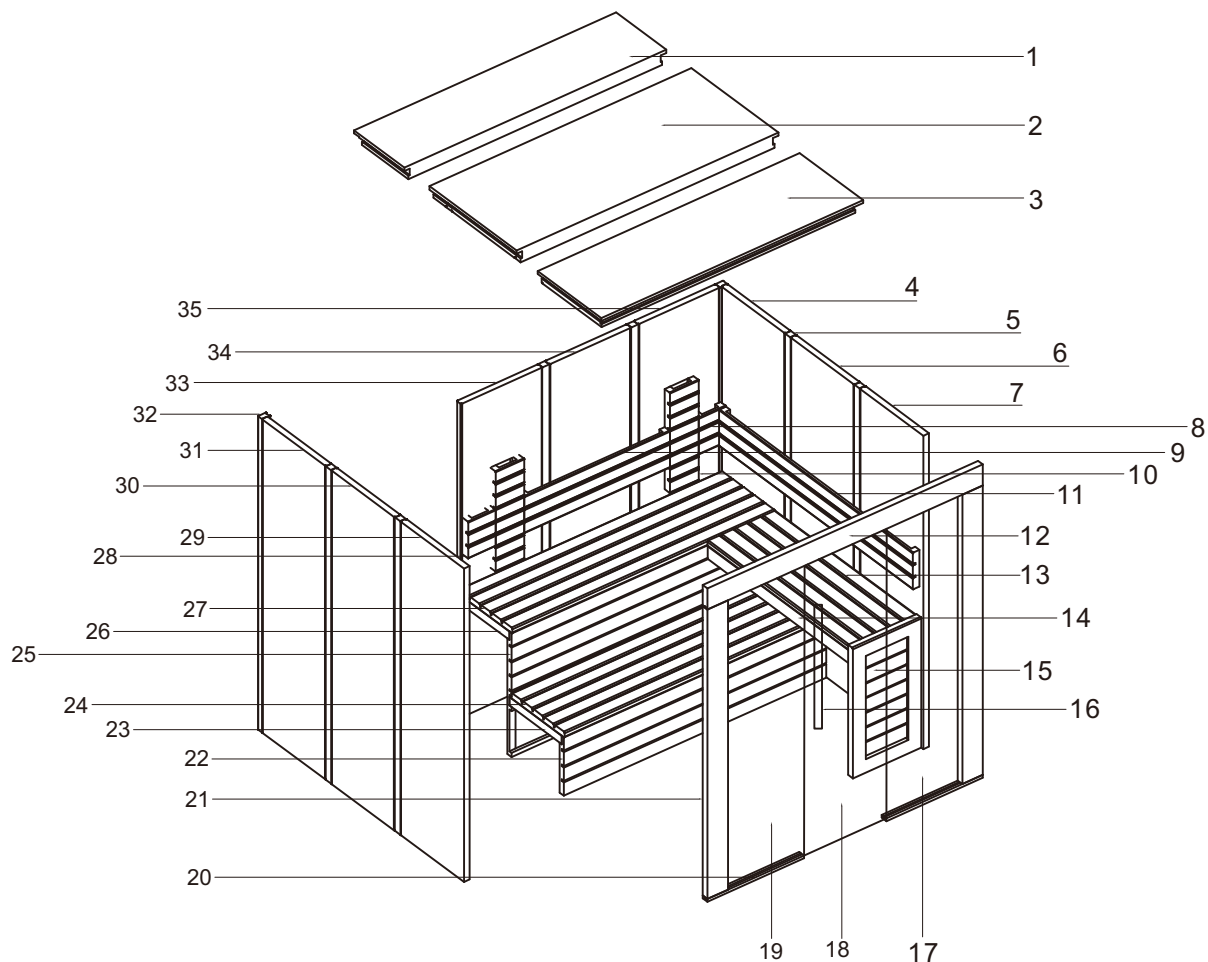


Installieren Sie die Glastür und den Türgriff.
Set up glass door and door knob.



Nr.	Beschreibung
1	Deckenelement 1
2	Deckenelement 2
3	Deckenelement 3
4	Rechtes Wandelement 1
5	Leiste
6	Rechtes Wandelement 2
7	Rechtes Wandelement 3
8	Rückenlehne 2
9	Rückenlehne 3
10	Infrarotstrahler
11	Rückenlehne 4
12	Rahmen 1
13	Bank 1
14	Bankunterbau 2
15	Blende 1
16	Türgriff
17	Rechtes Glaselement
18	Tür

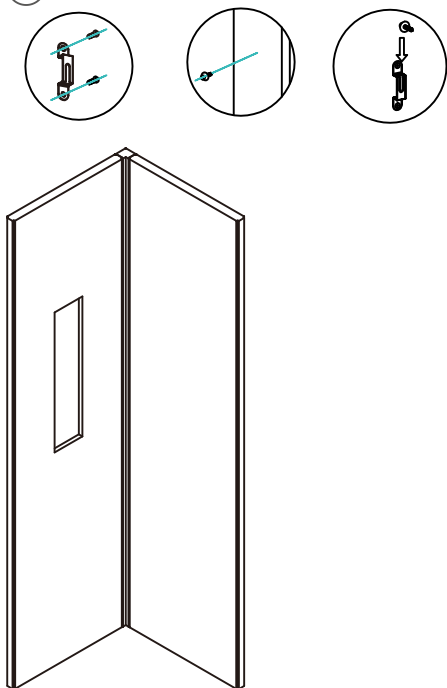
19	Linkes Glaselement
20	Aluminiumleiste
21	Rahmen 2
22	Blende 2
23	Bankunterbau 3
24	Bank 3
25	Blende 1
26	Bankunterbau 1
27	Bank 2
28	Rückenlehne 1
29	Linkes Wandelement 3
30	Linkes Wandelement 2
31	Linkes Wandelement 1
32	Eckleiste
33	Hinteres Wandelement 3
34	Hinteres Wandelement 2
35	Hinteres Wandelement 1



Nr.	Description
1	Roof element 1
2	Roof element 2
3	Roof element 3
4	Right wall element 1
5	Strip
6	Right wall element 2
7	Right wall element 3
8	Backrest 2
9	Backrest 3
10	Infrared radiator
11	Backrest 4
12	Frame 1
13	Bench 1
14	Bench substructure 2
15	Panel 1
16	Door knob
17	Right glass element
18	Door

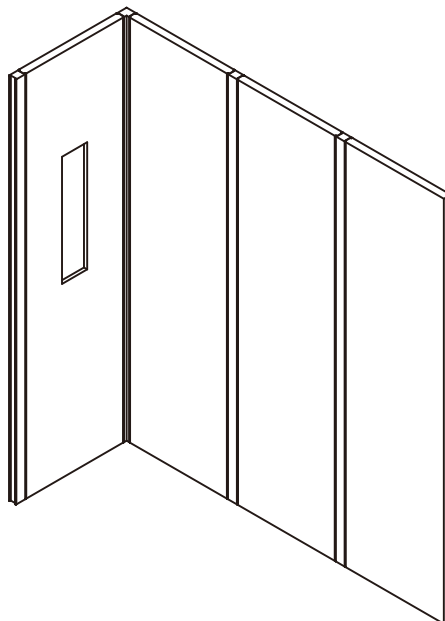
19	Left glass element
20	Aluminiumstrip
21	Frame 2
22	Panel 2
23	Bench substructure 3
24	Bench 3
25	Panel 1
26	Bench substructure 1
27	Bench 2
28	Backrest 1
29	Left wall element 3
30	Left wall element 2
31	Left wall element 1
32	Cornerstrip
33	Rear wall element 3
34	Rear wall element 2
35	Rear wall element 1

1



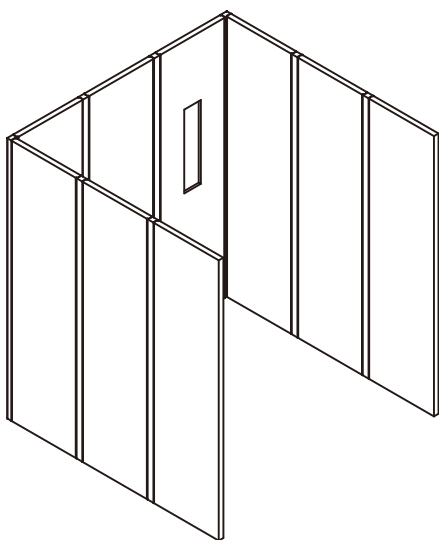
Fügen Sie die Eckleiste und das rechte und linke Wandelement wie abgebildet zusammen.
Combine corner panel with the right and left wall element as shown above.

2



Fügen Sie die weiteren rechten Wandelemente hinzu. Zwischen die Elemente wird jeweils eine Leiste gesetzt.
Add the other right wall elements. In between elements insert bars.

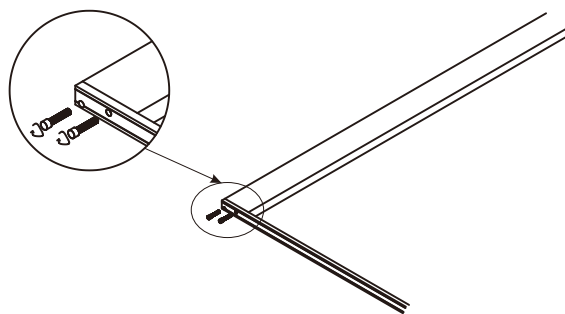
3



Stellen Sie nach diesem Schema die Rückwand und linke Wand fertig.
Set up rear wall and left wall according to this figure.

Set up rear wall and left wall according to this figure.

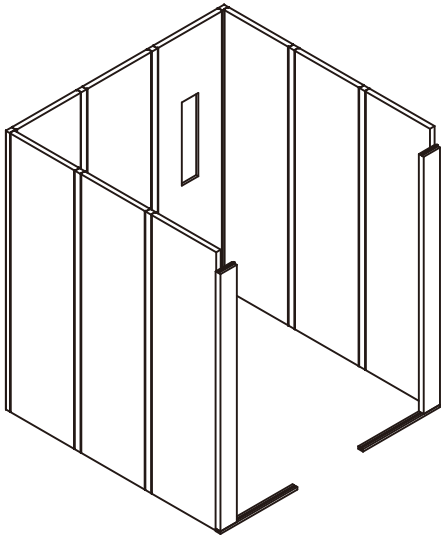
4



Beginnen Sie mit der Montage des Rahmens für das Glas, indem Sie Leisten zusammenfügen.
Start mounting the frame by assembling bars.

Start mounting the frame by assembling bars.

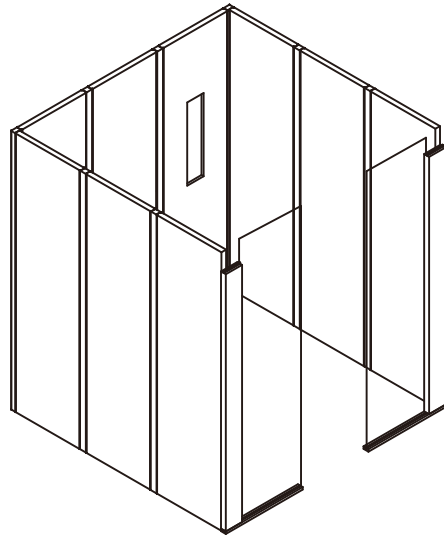
5



Bringen Sie den Rahmen an.

Apply the frame.

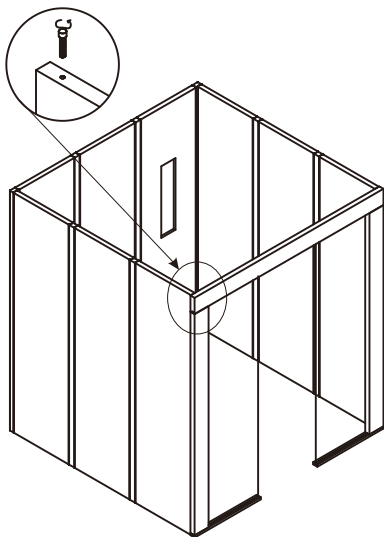
6



Setzen Sie das Glas ein.

Insert the glass pane.

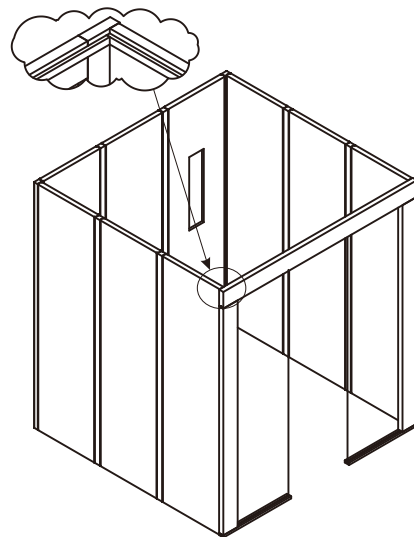
7



Fixieren Sie das Glas indem Sie die obere Leiste anbringen.

Set the pane by adding the bar.

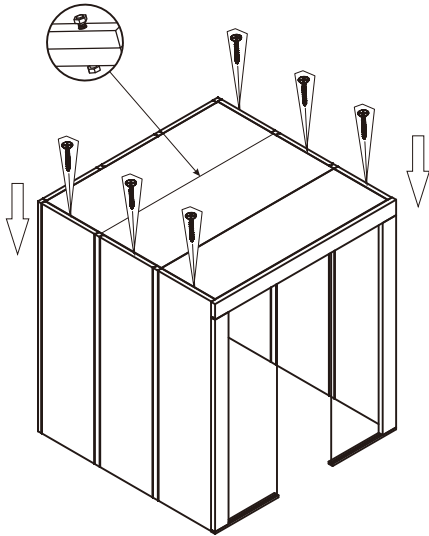
8



Bringen Sie die LED-Streifen an.

Add LED-strips.

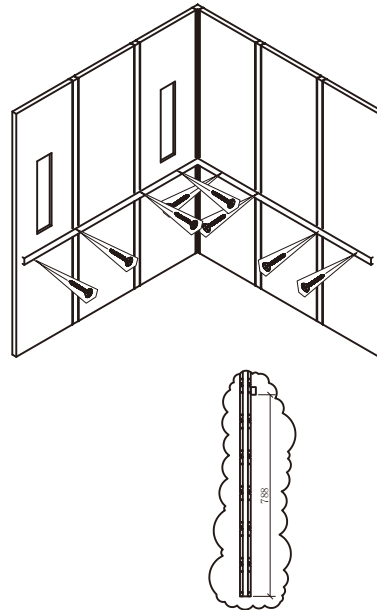
9



Setzen Sie die Dachelemente ein und verschrauben Sie diese miteinander.

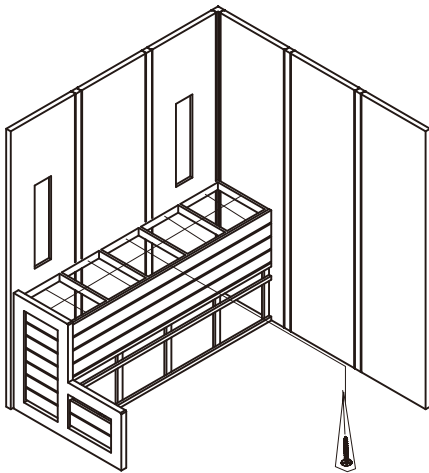
Setup roof element and insert screws.

10



Beginnen Sie mit dem Innenausbau, indem Sie die Leisten für die obere Bank auf einer Höhe von 788mm anbringen. *Start with the interior. Assemble bars for the upper bench at 788mm.*

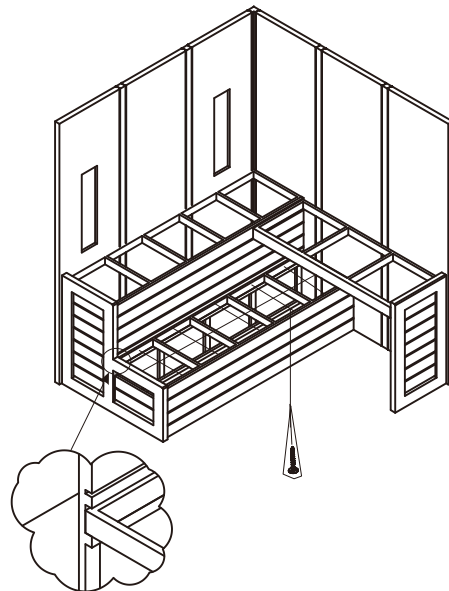
11



Bauen Sie die Bänke gemäß der Abbildung weiter aus. Beginnen Sie mit dem Unterbau und bringen Sie anschließend die Blenden an.

Construct benches as shown above. Begin with the subframe and assemble panels.

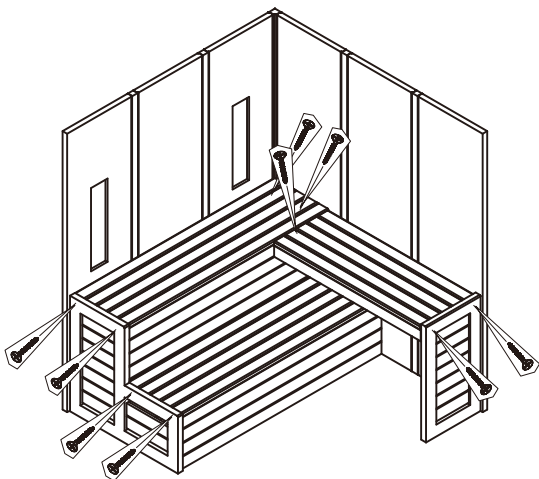
12



Bauen Sie die Bänke gemäß der Abbildung weiter aus.

Continue with the benches as shown above.

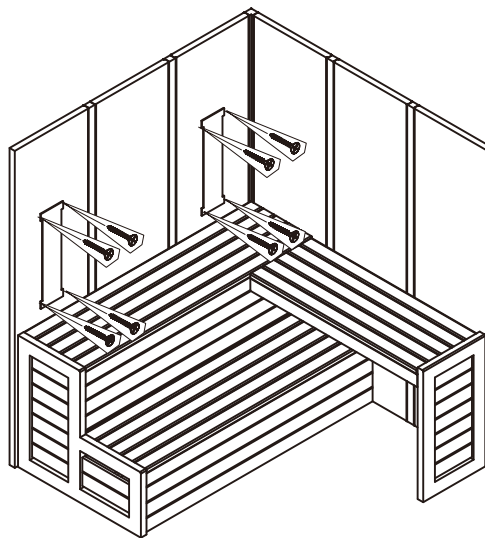
13



Stellen Sie die Bänke mit der Installation der Sitzflächen fertig.

Finish the benches by putting the seats on top.

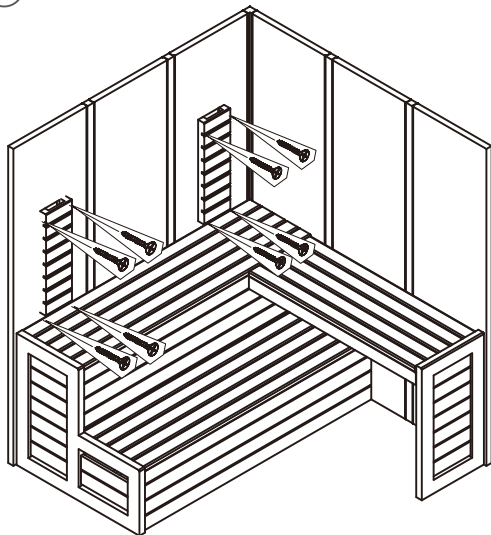
14



Bringen Sie die Infrarotstrahler an.

Set up infrared heaters.

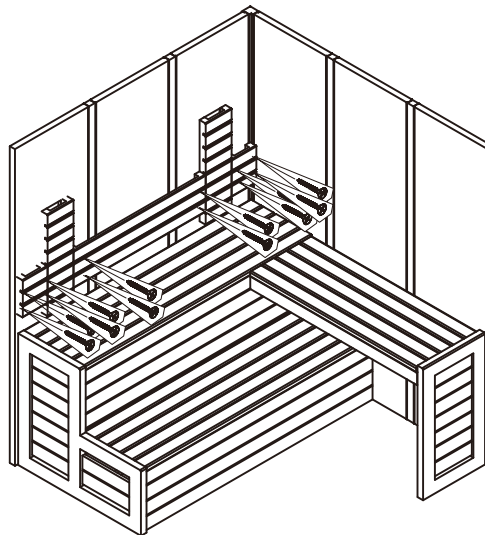
15



Installieren Sie anschließend die dazugehörige Rückenlehne.

Cover with the respective backrest.

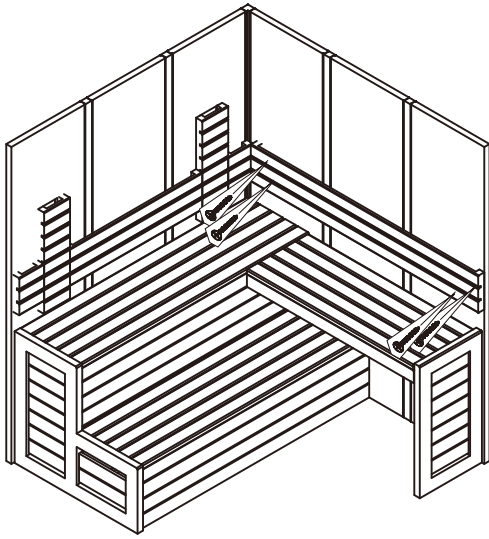
16



Bringen Sie anschließend die Rückenlehne auf der linken Seite an.

Set up backrest on the left side.

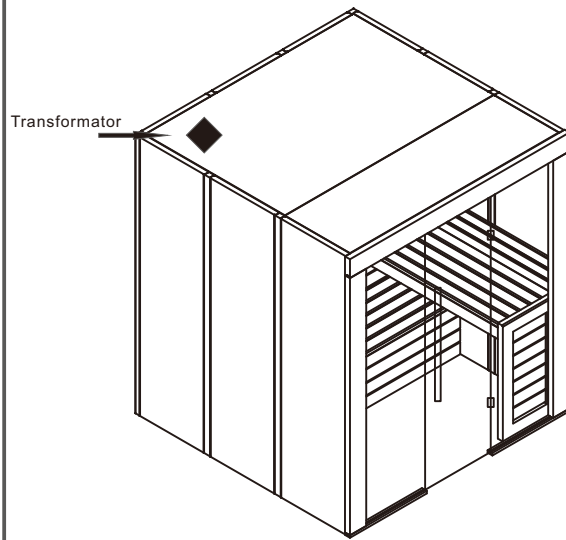
16



Bringen Sie anschließend die Rückenlehne auf der rechten Seite an.

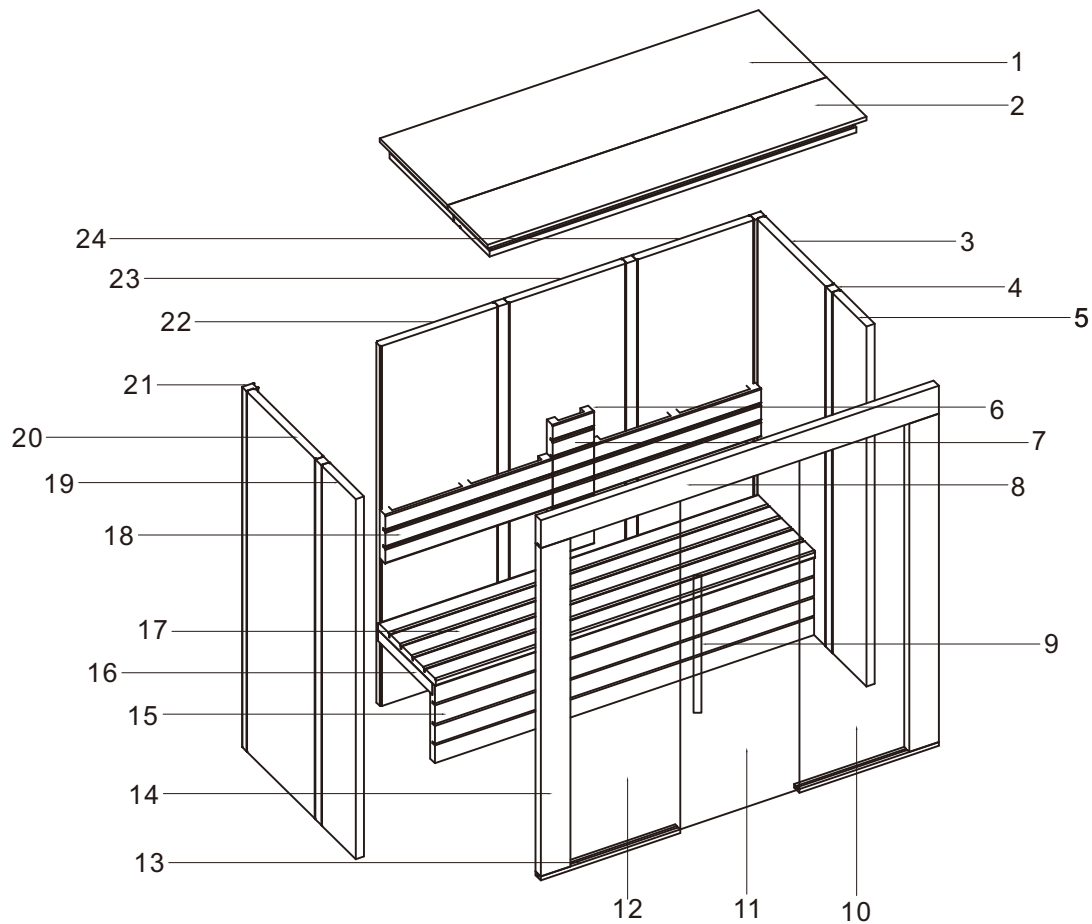
Assemble backrest on the right side.

17



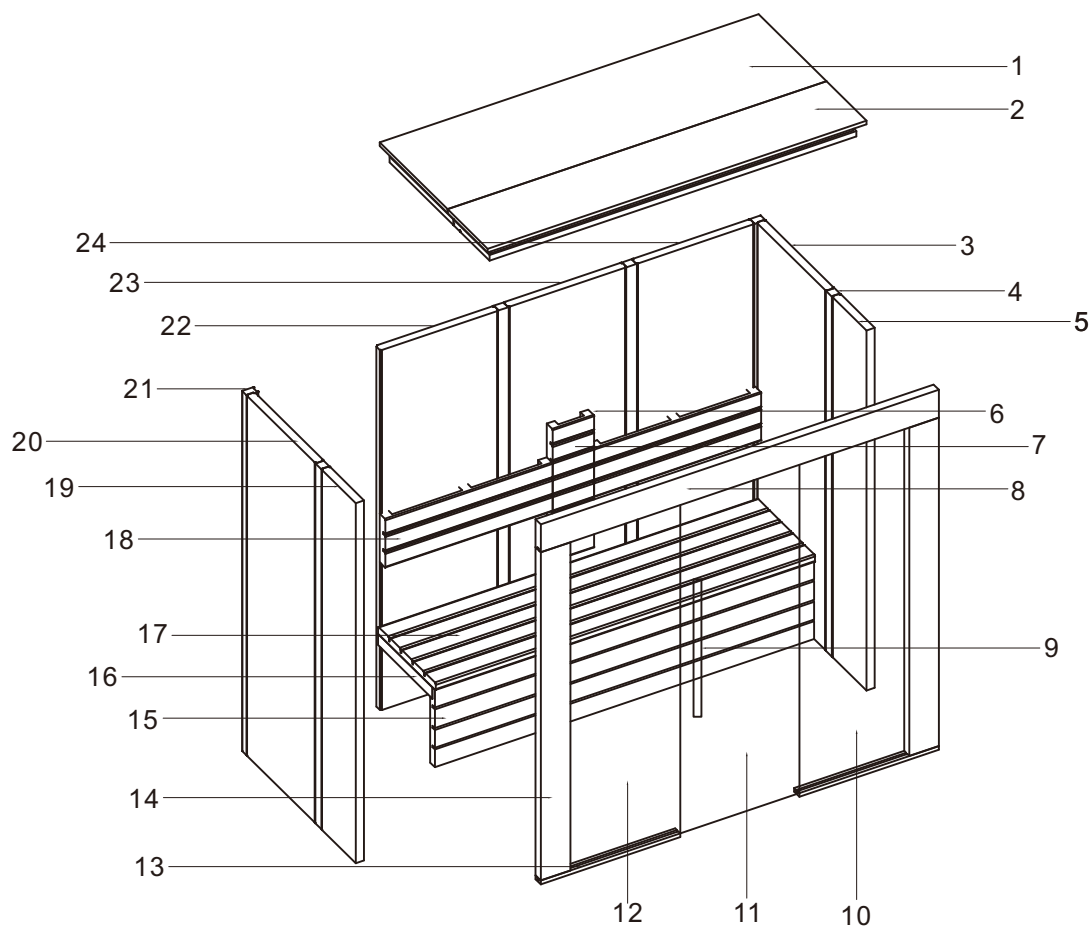
Installieren Sie die Glastür und den Türgriff.

Set up glass door and add door knob.



Nr.	Beschreibung
1	Deckenelement 1
2	Deckenelement 2
3	Rechtes Wandelement 1
4	Leiste
5	Rechtes Wandelement 2
6	Infrarotstrahler
7	Rückenlehne 1
8	Rahmen 1
9	Türgriff
10	Rechtes Glaselement
11	Glastür
12	Linkes Glaselement
13	Aluminiumleiste
14	Rahmen 2
15	Blende
16	Bankunterbau
17	Bank

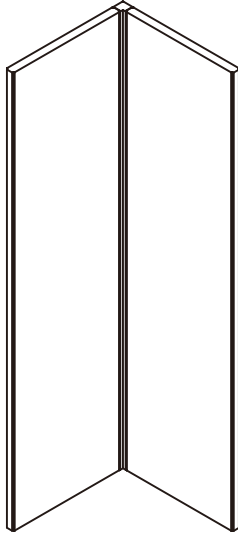
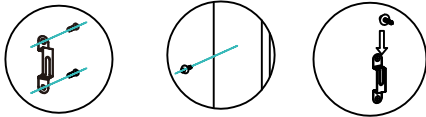
18	Rückenlehne 2
19	Linkes Wandelement 2
20	Linkes Wandelement 1
21	Eckleiste
22	Hinteres Wandelement 3
23	Hinteres Wandelement 2
24	Hinteres Wandelement 1



Nr.	Description
1	Roof element 1
2	Roof element 2
3	Right wall element 1
4	Bar
5	Right wall element 2
6	Infra red radiator
7	Backrest 1
8	Frame 1
9	Door knob
10	Right glass pane
11	Glass door
12	Left glass pane
13	Aluminiumbar
14	Frame 2
15	Panel
16	Foundation
17	Bench

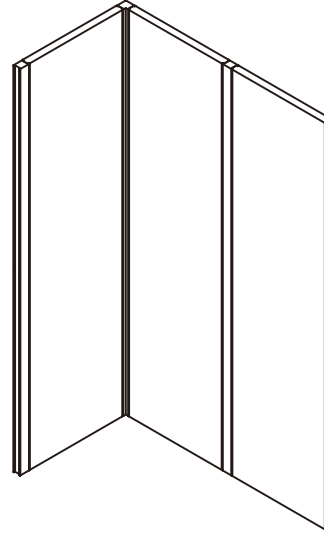
18	Backrest 2
19	Left wall element 2
20	Left wall element 1
21	Cornerbar
22	Rear wall element 3
23	Rear wall element 2
24	Rear wall element 3

1



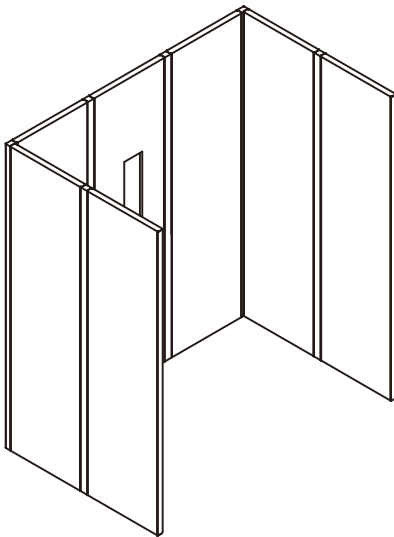
Fügen Sie die Eckeiste und das hintere, sowie rechte Wandelement wie abgebildet zusammen.
Combine corner bar, rear and right wall element as shown in the figure.

2



Fügen Sie das zweite dem rechten Wandelement hinzu.
 Zwischen die Elemente wird jeweils eine Leiste gesetzt.
Add second element to the right. Insert bar between elements.

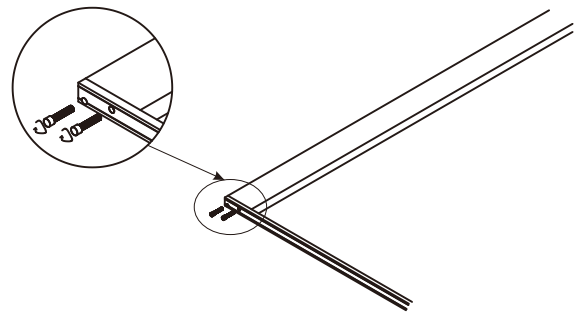
3



Stellen Sie nach diesem Schema die Rückwand und linke Wand fertig.
Set up rear wall and left wall according to this figure.

Set up rear wall and left wall according to this figure.

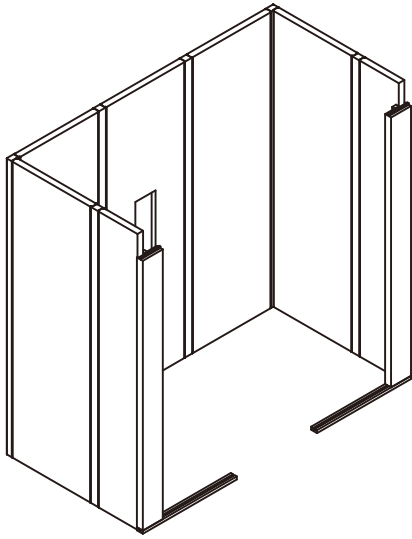
4



Beginnen Sie mit der Montage des Rahmens für das Glas, indem Sie Leisten zusammenfügen.
Start mounting the frame by assembling bars.

Start mounting the frame by assembling bars.

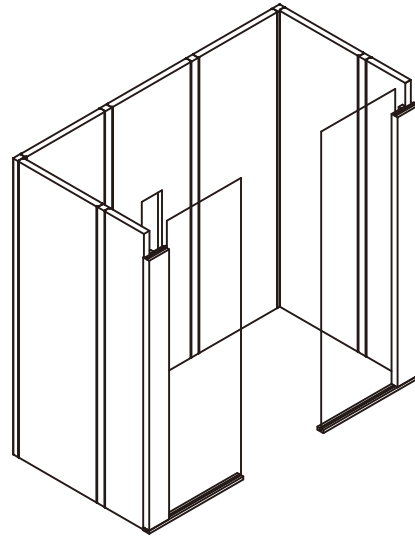
5



Bringen Sie den Rahmen an.

Apply the frame.

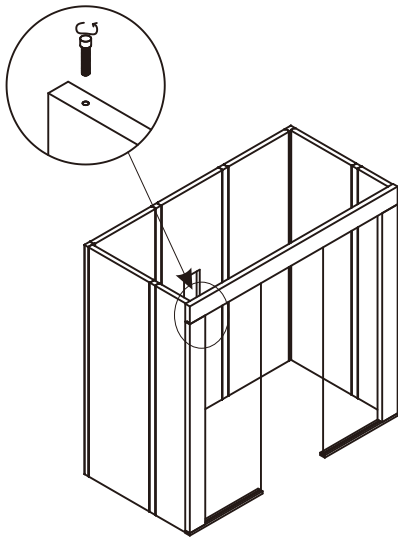
6



Setzen Sie das Glas ein.

Insert the glass pane.

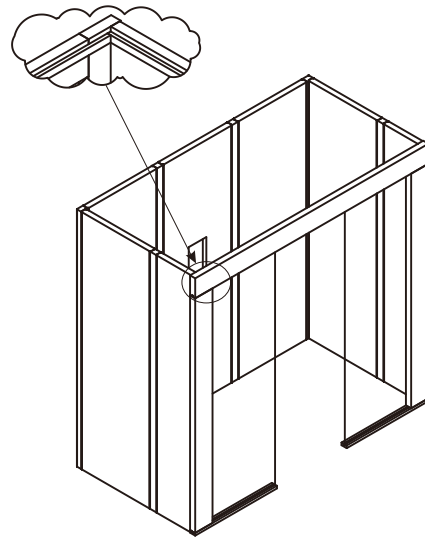
7



Fixieren Sie das Glas indem Sie die obere Leiste anbringen.

Set the pane by adding the bar.

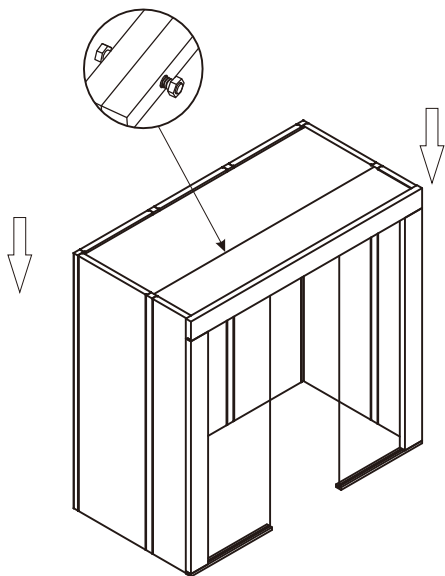
8



Bringen Sie die LED-Streifen an.

Add LED-stripes.

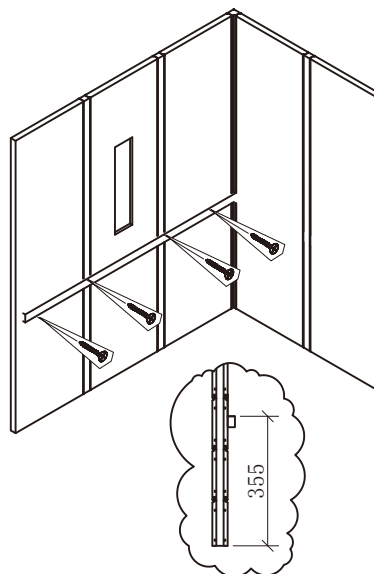
9



Setzen Sie die Dachelemente ein und verschrauben Sie diese miteinander.

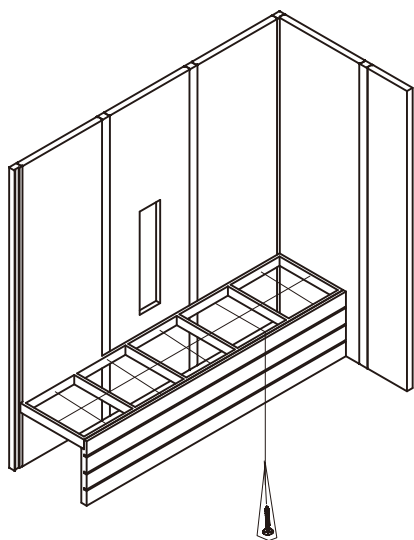
Setup roof element and insert screws.

10



Beginnen Sie mit dem Innenausbau, indem Sie die Leisten für die obere Bank auf einer Höhe von 355mm anbringen. *Start with the interior. Assemble bars for the upper bench at 355mm.*

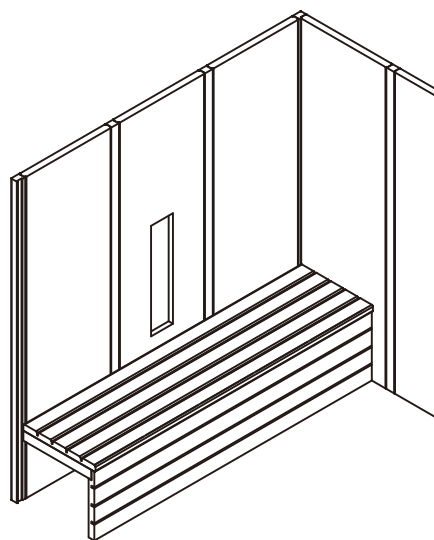
11



Bauen Sie die Bänke gemäß der Abbildung weiter aus. Beginnen Sie mit dem Unterbau und bringen Sie anschließend die Blenden an.

Construct benches as shown above. Begin with the subframe and assemble panels.

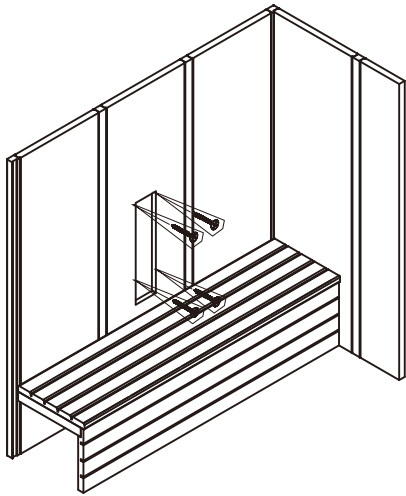
12



Stellen Sie die Bänke mit der Installation der Sitzfläche fertig.

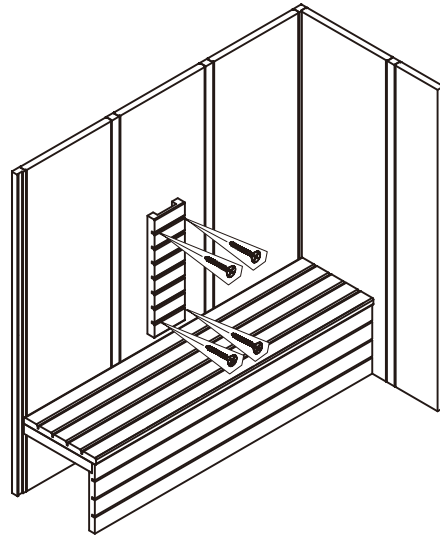
Complete benches by setting up the seats.

13



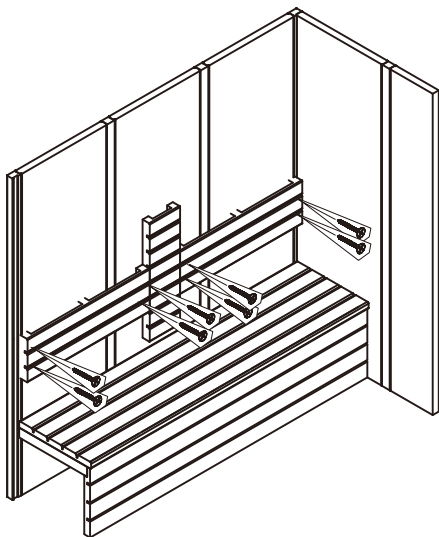
Bringen Sie den Infrarotstrahler an.
Set up the infra red radiator.

14



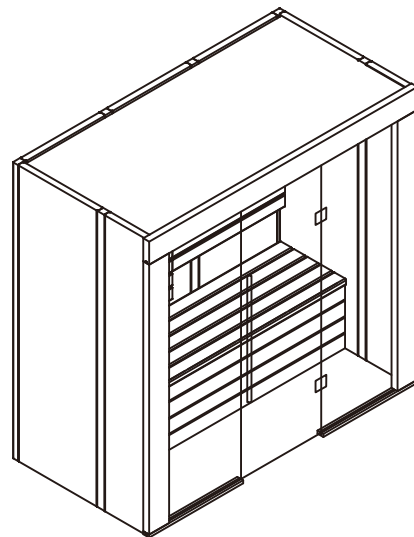
Installieren Sie anschließend die dazugehörige Rückenlehne.
Set up respective backrest for this seat.

15

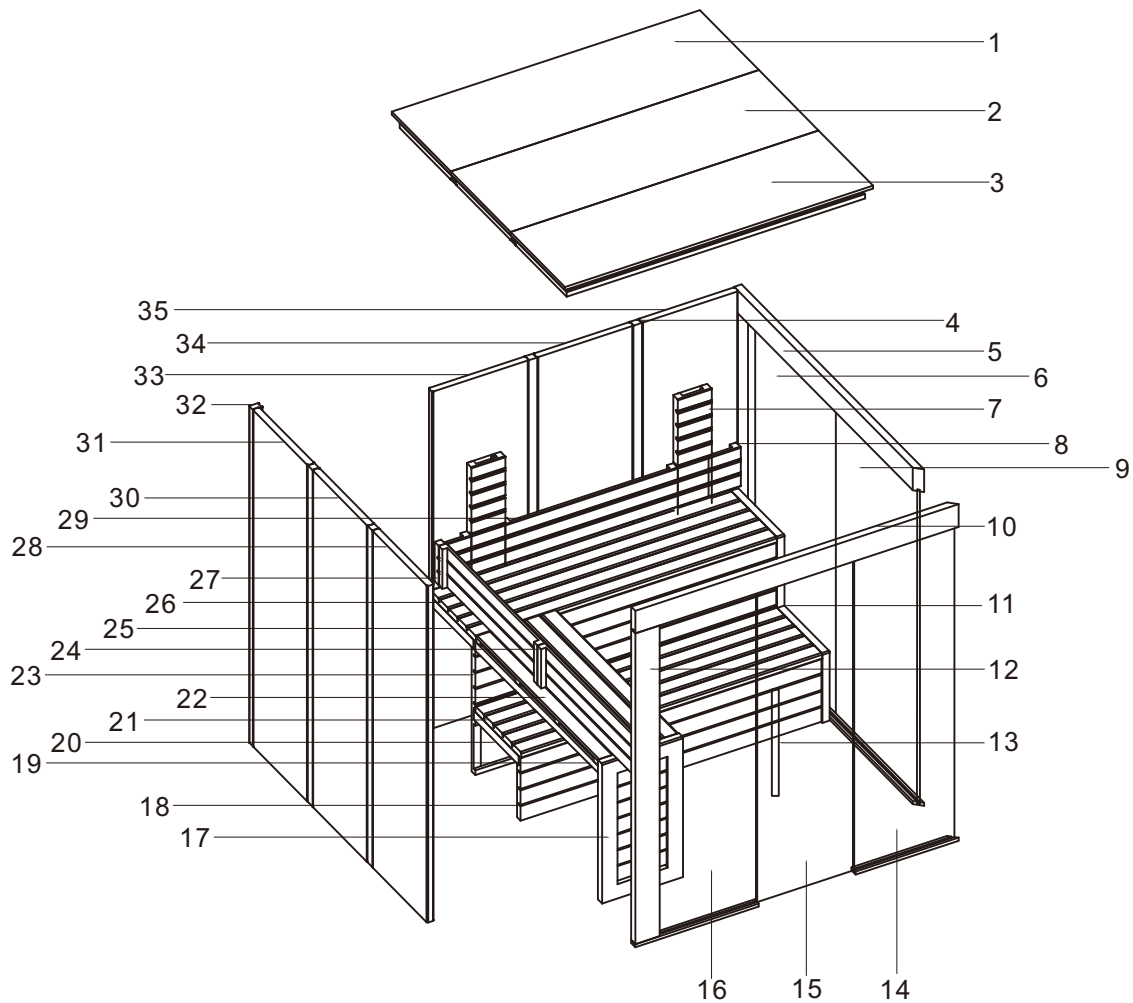


Bringen Sie anschließend die Rückenlehne an.
Assemble backrest afterwards.

16



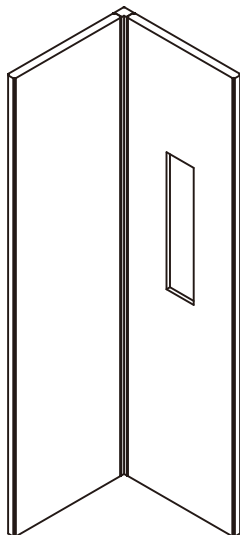
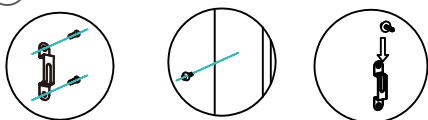
Installieren Sie die Glastür und den Türgriff.
Set up glass door and add door knob.



Nr.	Description
1	Roof element 1
2	Roof element 2
3	Roof element 3
4	Bar
5	Upper right bar
6	Glass pane 4
7	Infra red radiator
8	Backrest 3
9	Glass pane 5
10	Frame 1
11	Panel 1
12	Frame 2
13	Door knob
14	Right glass pane
15	Door
16	Left glass pane
17	Panel 2

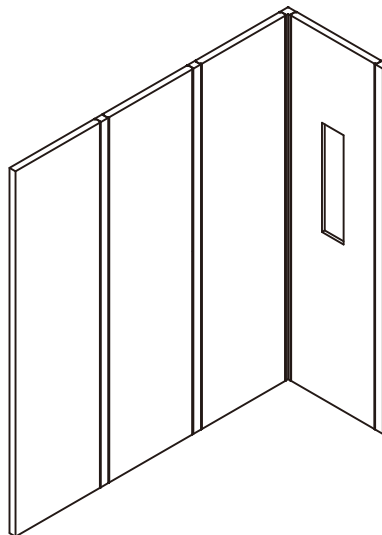
18	Panel 4
19	Bench substructure 3
20	Bench substructure 2
21	Bench 3
22	Bench 2
23	Panel 3
24	Backrest 3
25	Bench substructure 1
26	Bench 1
27	Backrest 2
28	Left wall element 3
29	Backrest 1
30	Left wall element 2
31	Left wall element 1
32	Corner bar
33	Rear wall element 3
34	Rear wall element 2
35	Rear wall element 1

1



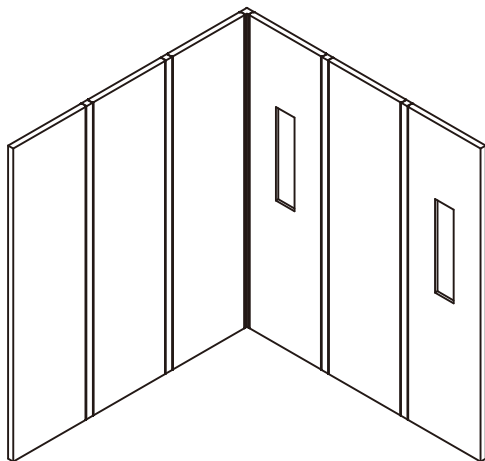
Fügen Sie die Eckleiste und das hintere, sowie linke Wandelement wie abgebildet zusammen. *Combine corner bar, rear and left wall element as shown in the figure.*

2



Fügen Sie die weiteren linken Wandelement hinzu. Zwischen die Elemente wird jeweils eine Leiste gesetzt. *Add second element to the left. Insert bar between elements.*

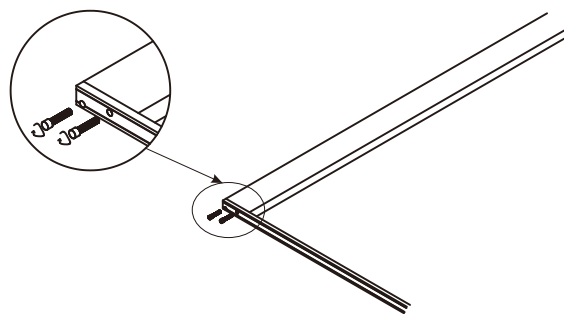
3



Stellen Sie nach diesem Schema die Rückwand und linke Wand fertig. *Set up rear wall and left wall according to this figure.*

Set up rear wall and left wall according to this figure.

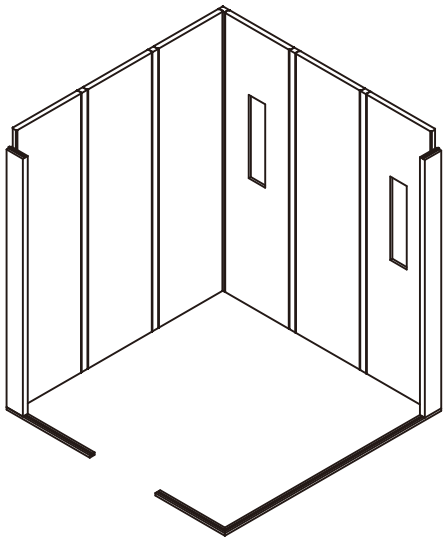
4



Beginnen Sie mit der Montage des Rahmens für das Glas, indem Sie Leisten zusammenfügen. *Start mounting the frame by assembling bars.*

Start mounting the frame by assembling bars.

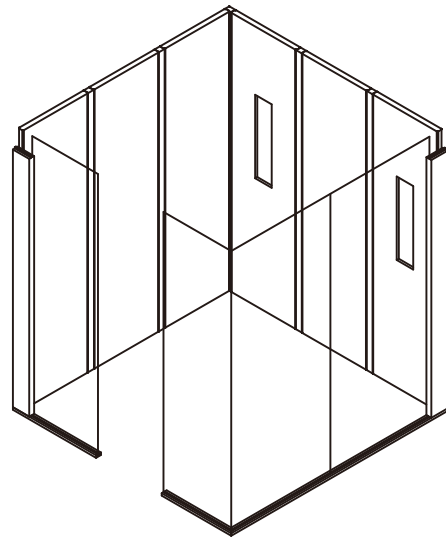
5



Bringen Sie den Rahmen an.

Apply the frame.

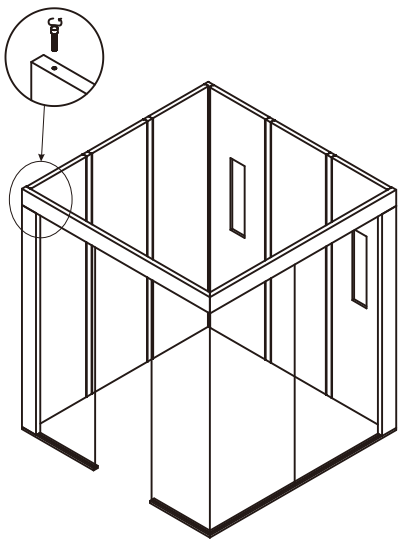
6



Setzen Sie das Glas ein.

Insert the glass pane.

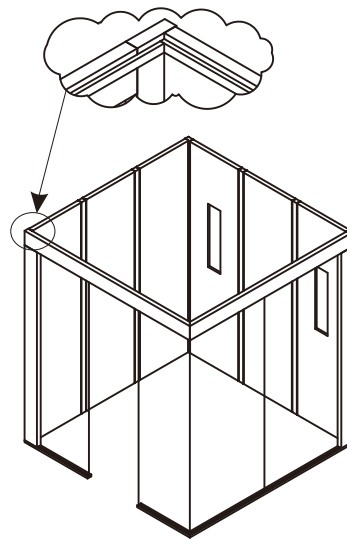
7



Fixieren Sie das Glas indem Sie die obere Leiste anbringen.

Set the pane by adding the bar.

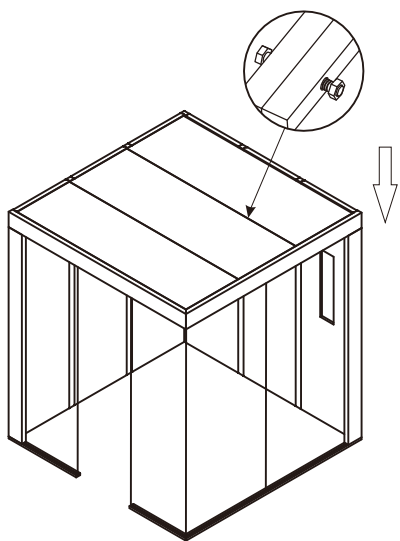
8



Bringen Sie die LED-Streifen an.

Add LED-stripes.

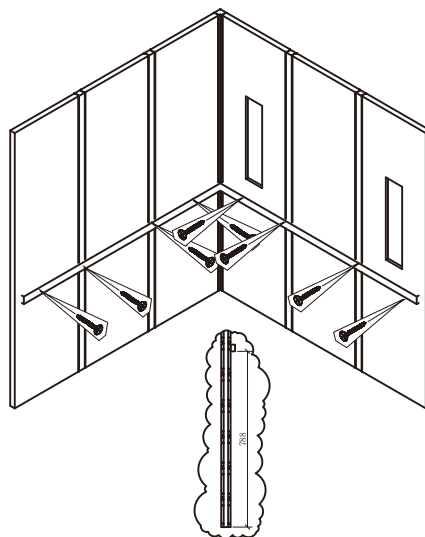
9



Setzen Sie die Dachelemente ein und verschrauben Sie diese miteinander.

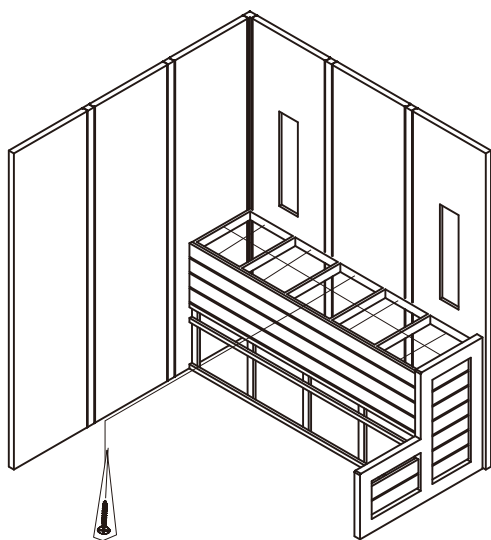
Setup roof element and insert screws.

10



Beginnen Sie mit dem Innenausbau, indem Sie die Leisten für die obere Bank auf einer Höhe von 788mm anbringen. *Start with the interior. Assemble bars for the upper bench at 788mm.*

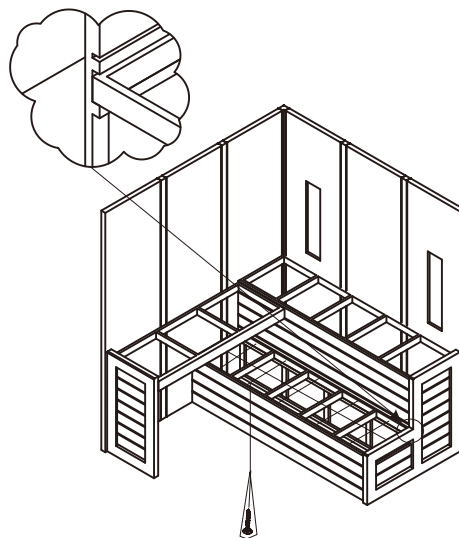
11



Bauen Sie die Bänke gemäß der Abbildung weiter aus. Beginnen Sie mit dem Unterbau und bringen Sie anschließend die Blenden an.

Construct benches as shown above. Begin with the subframe and assemble panels.

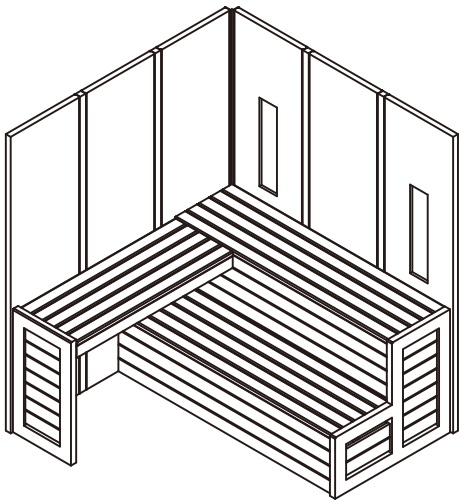
12



Bauen Sie die Bänke gemäß der Abbildung weiter aus.

Complete benches as shown in the figure.

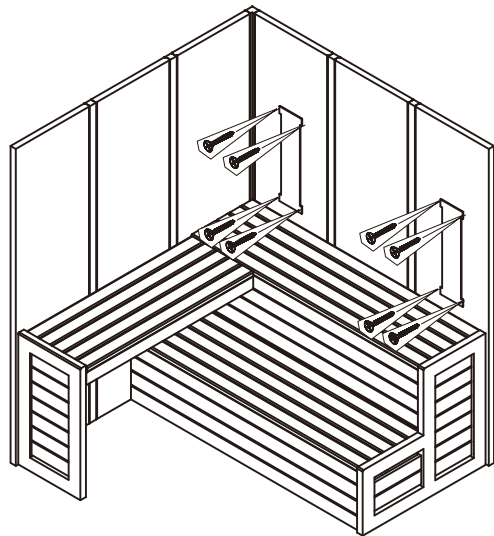
13



Stellen Sie die Bänke mit der Installation der Sitzflächen fertig.

Complete benches by setting up the seats.

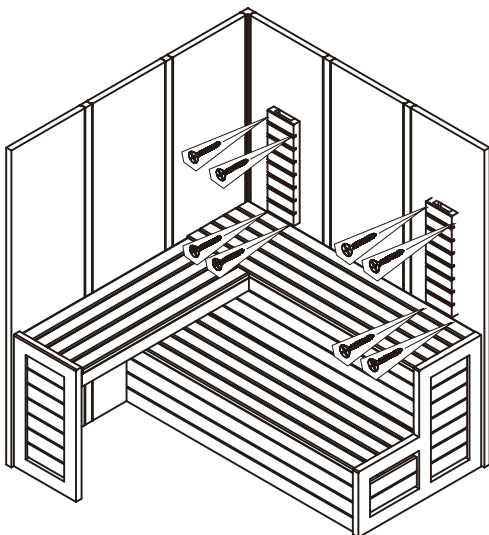
14



Bringen Sie die Infrarotstrahler an.

Add infra red heaters.

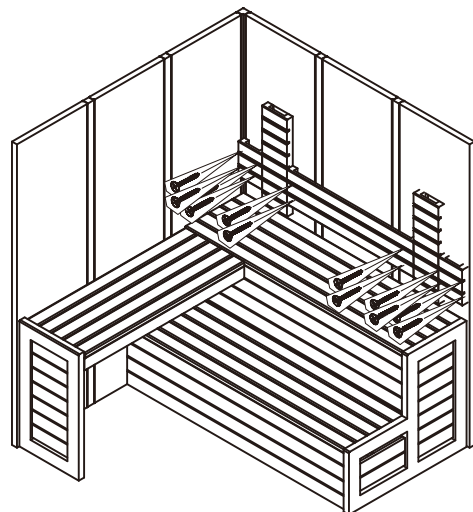
15



Bringen Sie anschließend die Rückenlehne an.

Assemble backrest afterwards.

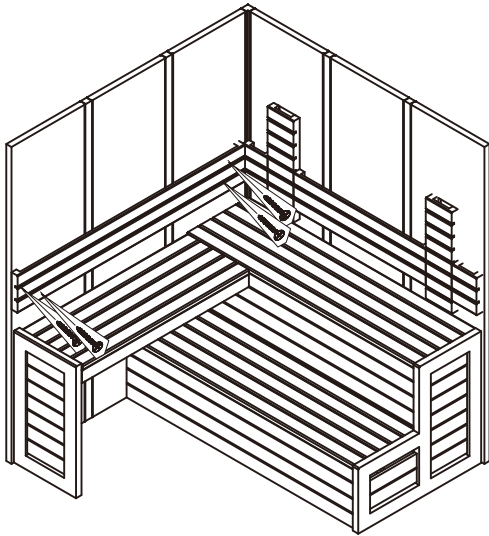
16



Bringen Sie anschließend die Rückenlehne auf der rechten Seite an.

Then set up backrest on the right side.

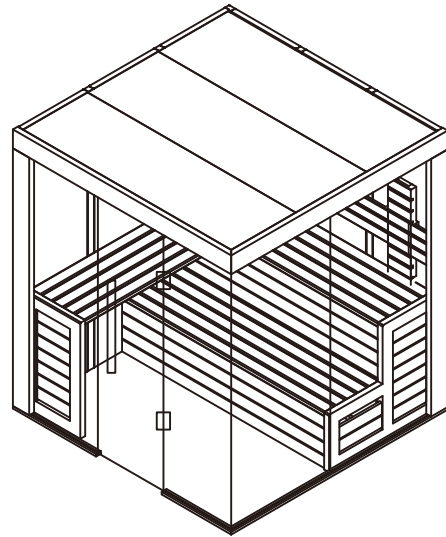
17



Bringen Sie anschließend die Rückenlehne auf der linken Seite an.

Afterwards add backrest on the left side.

18



Installieren Sie die Glastür und den Türgriff.

Set up glass door and door knob.

EAGO Deutschland GmbH
Auf dem Großen Damm 13-19
47546 Kalkar

Telefon +49(0)2824-80 686-0
Telefax +49(0)2824-80 686-29
E-Mail info@eago-deutschland.de